

Notatnik Świeradowski



NR 6 (211) 15 CZERWCA 2016



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

NOTATNIK nr 7 (212) zostanie dostarczony do punktów kolportażu 13 lipca

Co to się działo, co się działo...! (w maju i w czerwcu)



Ok. 300 motocykli przejechało 15 maja ulicami miasta na inaugurację II Rodzinnego Pikniku Moto-Blusowego, który odbywał się przy Domu Uzdrawiskowym „Sanus”. Więcej na str. 3.



Księżna Anna w obecności królowej Bony (siedzi na tronie) odczytuje ważny przekaz z kodeksu rycerskiego: „Rycerz damę swą miłuje z całego serca i pisze dla niej pieśni!” (str. 3 i 4).



Dzieci to najwzajemniejsza widownia świata - na spektaklu Teatru Małe Mi wystarczyła im rozpostarta na trawie płachta, a całą resztę zapewnili aktorzy, o czym piszemy na str. 12.



František Petranyi z Czech, uczestnik IV Międzynarodowego Pleneru Artystycznego, i jego rzeźba pt. TURYSTA. O finale tej imprezy można więcej przeczytać na str. 8.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 – **pok. 1d**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 – **pok. 1a**; opłaty za użytkowanie wieczyste, opłata uzdrowskowa – **Katarzyna Barczyszyn**, opłata za śmieci, opłaty za środki transportu – **Małgorzata Milichiewicz**, czynsze, opłata za wodę i ścieki – **Jowita Worotnicka**, : 75 78-16-659 – **pok. 1b**; podatki i opłaty lokalne – **Anna Leśniak**, wymiar podatku od nieruchomości – **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 – **pok. 1c**; sprawy budżetowe – **Ewelina Ostrowska-May** - 75 78-17-092 – **pok. 3**; zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żyłkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 – **pok. 1f** (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego – **Rafał May** (kier.ownik) , **Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 – **pok. 2**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgo-wość oświaty – **Anna Abramczyk**, **Marta Rejman-Sergiejkuk**: 75 78-17-896 – **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylwia Błaszczuk**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 – **pok. 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 – **pok. 21b**; gospodarka mieszkaniowa – **Władysław Rzeźnik**, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – **Grzegorz Zajac**, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – **Marcin Rosołek**: 75 78-16-324 – **pok. 21c**; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 – **pok. 21d**; wodociągi i kanalizacja – **Izabela Jurczak**, ochrona środowiska – **Kamila Jednorowska-Męcina**: 75 78-16-343 – **pok. 22**. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 – **pok. 23**; turystyka, kultura i sport – **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 – **pok. 24b**. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 – **pok. 24c**.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timoftiewicz-Żak**: 75 78-17-666 – **pok. nr 32**.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 – **pok. 02**.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA: 75 78-16-394.

IZERSKA ŁĄKA - **Katarzyna Rzeczkowska**

tel. 75 617 14 42

k.rzeczkowska@swieradowzdroj.pl

CZARCI MŁYN

Piotr Bigus

tel. 75 78 45 325

p.bigus@swieradowzdroj.pl

2

Niech się stanie światłość

Już w tym miesiącu pierwsze firmy i instytucje, a także osiedle przy ul. Korczaka zostaną podłączone do Świeradowskiej Magistrali Światłowodowej, którą buduje nasz lokalny operator telekomunikacyjny - firma Info-Tom S.C. Obecnie trwa układanie kabli i doprowadzanie ich do poszczególnych budynków. W związku z wieloma zapytaniami o możliwość podłączenia się do ŚMS informujemy, że proces projektowania sieci na kolejne etapy został już rozpoczęty i kolejni odbiorcy są w nim uwzględniani. Przy okazji warto przybliżyć naszym Czytelnikom, jakie wady i zalety ma sieć światłowodowa i dlaczego tak ważne jest, żeby opleść nią jak największy obszar naszego miasta.

Czym jest światłowód? To nic innego, jak kolejne medium do przesyłania danych między różnymi punktami, z tą jednakże różnicą, że jest to medium bardzo pojemne, przez które można przesłać ogromną ilość danych. W światłowodach do transmisji informacji wykorzystywana jest wiązka światła, która jest odpowiednikiem prądu w innych kablach. Porównując je do kabla miedzianego i jego

wydajności, różnica jest taka, jak między góskim strumykiem a Wisłą. Nie wchodząc w bardzo szczegółowy opis, światłowód to po prostu bardzo cienka (cieńsza niż ludzki włos) i bardzo długa szklana rurka (szkło kwarcowe), w której przemieszczają się z prędkością światła dane zapisane w jego wiązce.

Jakie zatem są zalety stosowania światłowodu? Tych możemy wymienić kilka, zaś najważniejsze z nich to: ogromna pojemność informacyjna pojedynczego włókna, małe straty we włóknie światłowodowym, dające możliwość przesyłania sygnałów na znaczne odległości, całkowita odporność na zakłócenia i przesłuchy elektromagnetyczne (niestraszne im burze), a z uszkodzeń – nieodporne tylko na mechaniczne, mała masa i niewielkie wymiary w porównaniu do kabla miedzianego (np. w 7-milimetrowej średnicy z powodzeniem mieszczą się 72 włókna światłowodowe wraz z całą jego osłoną), bezpieczeństwo pracy (brak napięcia, brak iskrzenia), znacznie utrudniony (praktycznie niemożliwy) podsłuch przesyłanych danych, duża niezawodność poprawnie zainstalowanych tras

światłowodowych.

A wady? No, tych też nie jest mało, ale wynikają one głównie z samej technologii ich montażu i łączenia. Do wad zaliczyć należy złożoność instalacji - wymagane jest stosowanie kosztownych, specjalistycznych narzędzi oraz bardzo wysoką cenę, nie tyle samego kabla, co urządzeń dostępowych i montażowych. Dołączenie nowego urządzenia wymaga wyższych kwalifikacji. Koszt narzędzi potrzebnych np. do połączenia światłowódów, tzw. spawarki, sięgają kilkudziesięciu tys. złotych. Jednak raz dobrze położona sieć światłowodowa będzie służyła przez lata.

Zalóżmy, że jakaś firma ma na terenie naszego miasta kilka lokalizacji, między którymi jest wymagana szybka wymiana informacji. Siecią światłowodową może połączyć takie lokalizacje i pracować tak, że wymiana danych między nimi będzie się odbywać praktycznie bez żadnych opóźnień. Inny przykład, to np. dostarczenie szybkiego łącza internetowego do jednej z tych lokalizacji i udostępnianie go reszcie obiektów, co niesie za sobą oszczędności na opłatach za dostęp do sieci.

Po łączach światłowodowych można dostarczać nie tylko internet, ale także wiele innych usług, jak chociażby sygnał telewizyjny. Taki sygnał jest odporny na burze, wiatr, śnieżyce czy oblodzenie anteny satelitarnej, z czym wielu z naszych mieszkańców w zimie ma problemy. Wszystko to pięknie brzmi, lecz wykonanie takiej sieci i dotarcie z nią do przysłowiowego Kowalskiego wymaga wielkich nakładów pracy i pieniędzy. Jednak wcześniej czy później taka sieć powstanie i właśnie jej załóżek jest budowany.

Oczywiście, w pierwszej kolejności zostaną podłączeni duzi odbiorcy, którym zależy na szybkim i co najważniejsze – na bezawaryjnym dostępie do sieci i są w stanie za to zapłacić, następnie domy wielorodzinne i na końcu jednorodzinne.

Czy internet po sieci światłowodowej będzie droższy? Niekoniecznie, gdyż samo położenie sieci może i jest dość drogie, ale jej późniejsze utrzymanie jest tańsze niż tradycyjnych mediów transmisyjnych, więc jedynie, co będzie rosnąć, to prędkości dostępu, a nie ceny.

Rafał Matelski

Masz sprawę do radnego? Zadzwoń, napisz!

RADNI RADY MIASTA

Tadeusz Aficki - tel. 604 499 175,

tadeuszaficki@gmail.com

Michał Brutkowski, tel. 604 976 297,

michal.brutkowski@op.pl

Janina Czaplńska, tel. 668 212 350,

janina42@vp.pl

Teresa Fierkiewicz, tel. 665 733 443,

teresa.fierkiewicz@amorki.pl

Aleksandra Kasprzak, tel. 602 276 154,

olak17@op.pl

Bartosz Kijewski, tel. 663 569 763,

bartosz.kijewski.24@gmail.com

Artur Kotlarek, tel. 663 664 923,

artur.kotlarek@o2.pl

Mariusz Kozioł, tel. 509 999 848,

markoz72@gmail.com

Lubomir Leszczyński, tel. 783 909 961,

lubekleszcz@gmail.com

Krystyna Liber, tel. 796 675 790,

Magda Olszewska, tel. 609 066 152,

olszewska.magdalena@yahoo.de

Urszula Romanowicz, tel. 663 361 388,

romanowicz.u@gmail.com

Wioletta Urbańczyk, tel. 600 404 737,

w.urbanczyk@op.pl

Szczepan Wojsa, tel. 605 334 260,

szczepanwojsa@wp.pl

Antoni Zwierzyński, tel. 601 861 593,

czarnypotok@wp.pl

RADNI RADY

POWIATU LUBAŃSKIEGO

Iwona Korzeniowska-Wojsa

tel. 605 223 540, florizet@wp.pl

Zbigniew Maroń, tel. 603 080 913,

z.maron@onet.pl

Godziny pracy UM

PONIEDZIAŁEK -

GODZ. 7³⁰ - 16⁰⁰

WTOREK, ŚRODA,

CZWARTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15³⁰

PIĄTEK -

GODZ. 7³⁰ - 15⁰⁰

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), sklep odzieżowy A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep spożywczy (róg. ul. Zdrojowej i Sienkiewicza), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep CUDA WIANKI (w „Biedronce” - ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA (ul. M. Skłodowskiej-Curie).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), „Czarci Młyn” (ul. Rolnicza), biblioteka szkolna w Szkole Podstawowej nr 2 (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 13 lipca i 10 sierpnia, a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach 29 czerwca i 27 lipca br.

Od 1 listopada 2015 r. do 31 października 2016 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XV/73/2015 z 30 września ub.r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

Zmianie nie ulega też stawka za przyłączenie nieruchomości do urządzeń wodociągowych oraz kanalizacyjnych, która wynosi 184,50 zł.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

Piknik ze społecznym przesłaniem

15 maja w Uzdrowisku Świeradów-Czerniawa Sp. z o.o. – Grupa PGU przy Hotelu Zdrojowym SANUS odbył się II Rodzinny Piknik Moto–Bluesowy. Impreza rozpoczęła się tradycyjnie paradą motocyklową po ulicach miasta, na którą przybyło 330 motocyklistów – to nasz nowy rekord, za co wszystkim bardzo dziękujemy. Tradycyjnie odwiedzili nas goście z wielu zakątków kraju, między innymi z Gorzowa Wielkopolskiego, Rawicza, Świdnicy, Wałbrzycha, Wrocławia, Oleśnicy, Konina, Piotrkowa Trybunalskiego oraz Nysy i Rybnika.

Po zakończeniu przejazdu wszyscy udali się na główną płytę przy hotelu, gdzie każdy coś mógł znaleźć dla siebie. Najmłodsi mieli do swojej dyspozycji różnego rodzaju dmuchane ślizgawki ufundowane przez Urząd Miasta oraz darmowy słodki poczęstunek. Animatorzy zadbał, aby buźki naszych miłośników były kolorowe i wesołe.

Piknik poświęcony był naszemu małemu mieszkańcowi Mikołajkowi Dudzie, który jest podopiecznym Fundacji „Zdażyć z pomocą” w Warszawie. Formy zbierania pieniędzy były różne: poprzez loterię, licytację oraz dobrowolne datki wrzucane do oryginalnej skarbonki wykonanej i ofiarowanej przez Nadleśnictwo Świeradów. Łączna kwota, jaką udało nam się zebrać, wyniosła 5.687,93 zł.

Ponownie została też zorganizowana zbiórka krwi dla osób poszkodowanych w wypadkach drogowych; tym razem zebrano 9,5 litra. Wszystkim ofiarodawcom bardzo serdecznie dziękujemy!

Podczas imprezy odbyły się pokazy kulinarne wykonane przez Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Biedrzychowicach. Oczywiście, nie mogło zabraknąć konkursów, pierwszy z nich to „Mocarny Kufel”, drugi to „2 cebulki”, a nagrodami były akcesoria motocyklowe, czyli bluzy, rękawice i koszulki.

Pomiędzy występami muzycznymi zespołów mieliśmy okazję podziwiać dwa pokazy wykonane przez Karkonoskie Stowarzyszenie AIKIDO, które uświadomiły nam, że każdy, niezależnie od wieku, może uprawiać się w tej pięknej japońskiej sztuce walki.

O oprawę muzyczną zadbały zespoły Black Street Noise, Solarisroad, Łowcy Bluesa, Trio Harley Bend, Dominika Kuręda ze swym przepięknym wokalem oraz gwiazda wieczoru – SEBASTIAN RIEDEL. Cała impreza zakończyła się pokazem fajerwerków z brzmieniem ponadczasowego pięknego ka-

wałka Ryśka Riedla pod tytułem „Victoria” wykonany przez jego syna Sebastiana.

Chcielibyśmy bardzo podziękować za pomoc w organizacji wszystkim zaangażowanym osobom, w szczególności zaś Mariuszowi Draganowi z Gryfowa Śląskiego, policjantom ze świeradowskiego Rewiru Dzielnicowych i strażakom z OSP oraz sponsorom, takim jak: Urząd Miasta w Świeradowie-Zdroju, Regionalne Centrum



Po bokach stoją rodzice Mikołaja - Radosław i Katarzyna, w środku bohater wieczoru na rękach Rolanda Gliszczyńskiego, komandora zlotu, po jego prawej ręce Agnieszka Hryńko, a po lewej - Sylwia Bień.



U góry - uczestnicy i widzowie gry „2 cebulki”, z prawej pokazy sztuki aikido, obok - Sebastian Riedel, który jest kontynuatorem spuścizny artystycznej swego ojca Ryszarda, założyciela grupy DŻEM.



Krwiodawstwa i Krwioleczenia w Wałbrzychu, Zespół Szkół Ponadgimnazjalny im. M. Konopnickiej w Biedrzychowicach, Polska Grupa Uzdrowisk, Nadleśnictwo Świeradów, Ski&Sun Świeradów-Zdrój, Cottonina Villa&Mineral Spa Resort, Hotel Malinowy Dwór, Interferie Aquapark Sport Hotel, Interferie Hotel Bornit w Szklarskiej Porębie, Hotel Biały Kamień, Azarex Sp. z o.o. w Gryfowie Śląskim, jak również wszystkim pozostałym fundatorom.

Tekst Sylwia Bień, zdjęcia Mariusz Dragan



Grillowanie przy młynie

21 maja już po raz czwarty Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czerniawa przy finansowym współudziale Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój zorganizowała imprezę pod hasłem „Czerńskie grillowanie”, która tradycyjnie już gościła pod Czarcim Młynem.

Rozpoczęto od konkursu na potrawę z grilla. W poprzednich latach w tej kategorii dominowały: karkówka, pstrąg i skrzydełka, a w tym roku bohaterem dnia były szaszłyki. Do konkursu stanęło pięć rodzin, które prześcigały się w pomysłach na pyszne danie: z warzywami, z sosami, z płatkami migdałowymi itp.

W tym czasie dzieci miały konkurs plastyczno-kulinarny. Na talerzach z twarogiem należało stworzyć obrazek z różnych warzyw i dodatków: pomidorów, ogórków, sałaty, szczypiorku, rzodkiewki i żółtego sera. Efekt był taki, że trudno było wyłonić najlepszą pracę, dlatego wszyscy zostali zwycięzcami i otrzymali nagrody w postaci kolorowych magnesów, np. na lodówkę.

Przez cały czas imprezy najmłodsi mogli też korzystać z kolejki która, ustawiona na placu przed młynem, jeździła po specjalnych



U góry Barbara Jakubus w konkursie grillowania. Obok - dziecięce kompozycje były tak udane, że wszystkie dzieci mogły się poczuć zwycięzcami.

torach, co najważniejsze - za darmo!

Po zmaganiach dzieci przyszedł czas na degustację szaszłyków i wyłonienie zwycięskiej trójki. Komisja miała nie lada zadanie, ale wspólnie ustaliła, iż I miejsce należy do Agnieszki Ogonowskiej, II - do Jolanty Mitury, a III - do Małgorzaty Adamowskiej. Nagrody były bardzo atrakcyjne. Panie otrzymały sprzęt AGD, który z pewnością ułatwi



pracę w kuchni.

Po zmaganiach przy grillach przyszedł czas na kolejny konkurs, kulinarny oczywiście, pod tytułem „Tak smakuje Świeradów”. Tutaj każdy mógł wystawić dowolną potrawę, mając nadzieję, że zostanie doceniona przez jury. Na stole znalazły się zupy, potrawy mięsne i desery. Po degustacji ogłoszono werdykt: I miejsce otrzymał Piotr Bigus za pieczeń jagnięcą w sosie rabarbarowym i nadziewane bakłazany, II miejsce przypadło reprezentantce pokazowej grupie młodzieży z Lubania, Anecie Hormańskiej, za nieziemski wprost sernik, III miejsce przypadło Annie Bigus za jabłka pieczone w sosie waniliowym. Wszystkie potrawy były naprawdę pyszne, dlatego jury miało twardy orzech do zgryzienia. Zwycięska trójka również otrzymała sprzęt AGD.

Przez cały

Dokończenie na następnej stronie ➡



3

Jak lekarze-malarze rozrysowali Góry Izerskie, a lekarze-muzycy uczcili pamięć swego kolegi po fachu, jednak bardziej muzyka niż lekarza - Krzysztofa Komedy Trzcińskiego

PIĘĆ - DZIESIĘĆ - PIĘTNAŚCIE

Tytułowe nawiązanie do kultowego, emitowanego przez blisko ćwierć wieku (do 2007) cyklu telewizyjnego nie jest przypadkowe, jako że w przypadku poznańskich lekarzy z artystycznym zacięciem tak się właśnie te rocznice jakoś ułożyły. A my zaczniemy od tytułu:

- **15 lat temu** przy Wielkopolskiej Izbie Lekarskiej powołano do życia koło Lekarzy Malujących, które z czasem rozrosło się do ponad 20 członków. Malarze co miesiąc spotykają się na zajęciach warsztatowych, a raz w roku spędzają czas w jakimś odludnym, a dla zmysłów zachwycającym miejscu, by swe artystyczne wizje przenosić na płótna.

- **10 lat temu** powstała Orkiestra Kameralna Operacja Muzyka. Zespół działa pod kierownictwem artystycznym Dobrochny Martenki. Repertuar obejmuje muzykę klasyczną (m. in. utwory Bacha, Mozarta, Dworzaka, Karłowicza), filmową, a także muzykę rozrywkową promującą młodych polskich kompozytorów.

Zespół popularyzuje też muzykę Krzysztofa Trzcińskiego – lekarza, absolwenta Poznańskiego Uniwersytetu Medycznego, który lekarsko może nie zaistniał w pamięci wdzięcznych pacjentów, ale będą go po wsze czasy pamiętać miłośnicy X Muzy, jako że pan doktor pod artystycznym pseudonimem Komeda oprócz tego, że wniósł niebagatelny wkład w historię polskiego jazzu, skomponował muzykę do kilkudziesięciu filmów – polskich i zagranicznych. Sama tylko kotysanka z „Dziecka Rosemary” w reżyserii R. Polańskiego zapewniła mu miejsce w panteonie światowych sław muzyki filmowej. Starsi widzowie (i słuchacze) pamiętają też zapewne jego piosenkę „Nim wstanie dzień”, którą do słów Agnieszki Osieckiej w filmie „Prawo i pięść” przejmująco zaśpiewał Edmund Fetting.

Do Świeradowa Operacja Muzyka przyjechała w 15-osobowym składzie muzykujących lekarzy (i studentów medycyny), którzy mają za sobą nie tylko ukończone studia medyczne, ale także szkoły muzyczne wszystkich stopni (także wyższe). Zespół w trakcie godzinnego koncertu w hali spacerowej Domu Zdrojowego zaprezentował trzy specjalnie przygotowane dla orkiestry przez kompozytora Huberta Kowalskiego aranżacje muzyki jazzowej, które widzowie (w tym wielu niemieckich gości) przyjęli bardzo ciepło, z nutką wzruszenia. Dodatkowym



Izerskie plenery nie tylko inspirują, ale także wyciszają - z dala od szpitalnego gwaru. U dołu jeden z obrazów po wizycie w czeskiej Izercie.



urozmaiceniem koncertu był występ niezwykle utalentowanej młodej harfistki Agaty Angeliki Rzoski z Chorzowa (ale pół krwi czerniawianki, bo ma tu babcię), która wykonała trzy utwory stylistycznie zbliżone do

muzycznej wyobraźni genialnego jazzmana (fot. obok).

Koncertowi towarzyszył wernisaż prac malarzskich, które powstały na pierwszym pleneryze w czerniawskiej „Biorezydencji” i były inspirowane muzyką „Komedy”. To także rocznicowa okoliczność, bo właśnie

- **5 lat temu** wielkopolscy malujący lekarze odkryli piękno Gór Izerskich, a także urokliwą aurę „Biorezydencji” i kolejne plenery odbywają właśnie tutaj pod artystyczną opieką artysty plastyka Lidii Kot. W chwilach przerwy od malowania „plenerzyści” odwiedzili m.in. Zamek Czocha, Jakuszyce, Harrachov i Izerkę (które także zainspirowały artystów).

Impreza współfinansowana przez Gminę Miejską Świeradów-Zdrój.

Adam Karolczuk



Biorezydencja jest wymarzonym miejscem dla uprawiania sztuk wszelkich. Na zdjęciu przygotowania do wernisażu i koncertu.

Grillowanie przy młynie

➡ Ciąg dalszy ze str. 3



Pociechy raz po raz okrążyły plac przed młynem stylową ciuchcią. Obok - grillowe mistrzynie ze zdobytymi nagrodami.



4



czas trwania zmagania kulinarnych oraz zabawy przy akompaniamentem zespołu ludowego „Łużyczanki” z Pobiednej, goście raczyli się chlebem pieczonym w młynie oraz smalcem, domowymi ogórkami i powidłami śliwkowymi, zaś restauracja „Kuznia Smaków” poczęstowała wszystkich pysznym gulaszem z dużą ilością mięsa i warzyw, lekko pikantnym i dobrze przyprawionym.

Imprezę, która trwała od 12⁰⁰ do 18⁰⁰ odwiedziło ponad 200 osób i myślę, że należy ją uznać za bardzo udaną. Ciekawe, co będziemy grillować w przyszłym roku? (AB)

Niechaj to Narodowie wždy postronni znają, iż uczniowie dobrze językami (obcymi) władają



Chcąc zachęcić uczniów szkoły podstawowej do aktywnej formy nauki języka niemieckiego, 6 czerwca w Szkole Podstawowej nr 2 zorganizowałam III Gminny Konkurs Języka Niemieckiego, którego uczestnikami byli uczniowie klas szóstych z obu świeradowskich szkół.

Konkurs dawał szansę sprawdzenia swoich umiejętności językowych, umożliwiał utrwalenie treści zawartych w podstawie programowej kształcenia ogólnego oraz wspierał uzdolnienia. Testy konkursowe sprawdzały wiedzę i umiejętności uczniów w zakresie: słuchania, czytania, gramatyki, pisania oraz wiedzy realioznawczej.

W skład komisji konkursowej wchodziły: Arleta Wolanin - nauczycielka niemieckiego z MZS, oraz Jolanta Krzyżanowska - nauczycielka języka niemieckiego i zarazem pomysłodawczyni przedsięwzięcia. Po sprawdzeniu prac komisja przyznała następujące miejsca: I - Szymonowi Rzeczkowskiemu (SP nr 2), II - Marcelowi Jurkiewiczowi (SP nr 1) oraz Zuzannie Polańskiej (SP nr 2).

Po zmaganiach konkursowych na uczniów czekały dyplomy, nagrody oraz słodki poczęstunek, z czego wszyscy byli bardzo zadowoleni. (JK)

DOPIESZCZANIE CENTRÓW

Co roku staramy się upiększać miasto, szczególnie w ścisłych strefach uzdrowiskowych. W świeradowskich parkach i na ul. Zdrojowej przybędzie kilka nowych urządzeń. W trakcie budowy jest kawiarenka zdrojowa, ale co ważniejsze - przy tym obiekcie będą ogólnie dostępne toalety publiczne, których nam do tej pory brakowało. Przybywa ogródków piwnych. W tym roku wygląd każdego ogródka jest uzgadniany z konserwatorem zabytków. Nie każdy właściciel chce to zaakceptować. Niestety, nie ma alternatywy, będziemy konsekwentnie trzymać się estetycznego i uzdrowiskowego wyglądu deptaka. A problemów nie brakuje. Przybywa odzieżowych manekinów, automatów do gier wystawianych na ulicę. Jeśli deptak zdrojowy zamieni się w targowisko, to stracimy funkcję uzdrowiskową. Poprawiamy również estetykę zieleni. Niestety z powodu zadeptywania rabat kwiatowych musieliśmy zamontować stalowe barierki utrudniające niszczenie zieleni.

W parkach mamy duży problem z wymywaniem ścieżek przy dużych opadach deszczu. W uzgodnieniu z konserwatorem zabytków w kilku miejscach zmienimy nawierzchnię ścieżek z szutrowej na utwardzoną kostką granitową. Prawdopodobnie jeszcze w tym roku uda się zamontować fontanny w parkowych stawach. Natomiast w Czerniawie w porozumieniu z Uzdrowiskiem przygotowujemy projekt remontu ujęcia wody mineralnej „Jan” z nową pijalnią. Całą dokumentację wykonuje ten sam zespół, co przy pijalkach na ul. Zdrojowej. Do końca roku chcemy uzyskać pozwolenie na budowę, zaś ewentualne pozyskanie środków i budowa - w 2017 roku.

Wygląd centrum uzdrowiska, to nasza wizytówka. Daleko nam do ideału, ale jeśli co roku będziemy dodawać nowe urządzenia uzdrowiskowe i poprawiać estetykę, po kilku latach uzyskamy pożądany efekt. Mamy za mało pieniędzy, żeby w dwa lata wykonać kompleksową rewitalizację całego centrum. Do tej pory zainwestowaliśmy w centrum ponad 20 mln zł, a w Czerniawie ponad 3 mln zł. Potrzeby są większe, ale nie wolno zapominać o innych zadaniach, które finansowane są z budżetu gminy.

CENTRUM USŁUG WSPÓLNYCH: TANIEJ, SZYBCIEJ, SKUTECZNIEJ

Na poprzedniej sesji radni wyrazili zgodę na utworzenie tzw. Centrum Usług Wspólnych (CUW). Obecnie przepisy dopuszczają wspólną obsługę administracyjną jednostek gminy. Są różne sposoby tworzenia centrów usług wspólnych dla jednostek organizacyjnych gminy. Jeden, to utworzenie nowej odrębnej jednostki, która obsługuje pozostałe w określonym zakresie finansowo-kadrowo-administracyjnym, to jednak droższe rozwiązanie, ponieważ w takim CUW tworzy się pełną strukturę organizacyjną, czyli zwiększone zatrudnienie. Drugi sposób - istniejąca jednostka organizacyjna gminy przejmuje obsługę pozostałych jednostek i to rozwiązanie wybraliśmy dla naszej gminy. Utworzone CUW, to Urząd Miasta (jednostka organizacyjna gminy), będzie obsługiwało Zakład Komunikacji Miejskiej (ZKM) w zakresie finansowo-kadrowo-organizacyjnym.

Oczywiście, nie ma obowiązku tworzenia CUW, ale gdybyśmy go nie utworzyli dla ZKM, koszty utrzymania komunikacji miejskiej wzrosłyby z 200 tys. do 500 tys. zł rocznie, ponieważ musielibyśmy zatrudnić do ZKM nie trzy, tylko 8 osób: księgową, kadrową, sekretarkę, pracownika do zamówień publicznych, obsługę prawną i pozostały serwis. A te wszystkie czynności w zakresie obsługi ZKM wykonują pracownicy Urzędu Miasta według swoich kompetencji. Oszczędność jest przede wszystkim na ilości etatów. W gminie mamy jeszcze 4 jednostki, które mogłoby obsługiwać CUW: szkoły w Świeradowie i Czerniawie, MOPS, Izerka. Jeśli radni wyrażą zgodę na takie rozwiązanie, oszczędności w skali roku wyniosą docelowo nawet 200 tys. zł.

Największy problem z przekonianiem do CUW, to problem mentalny. W 2013 roku wykonaliśmy działania, które były namiastką CUW. Przenieśliśmy obsługę księgową ze szkół do Urzędu Miasta, redukując zatrudnienie z 3 do 2 etatów (oszczędność brutto dla budżetu - ok. 40 tys. zł rocznie), ale ile przy tym było emocji! Część radnych nie zwracała uwagi na oszczędności, tylko ważniejsze było, kto kogo reprezentuje i staje w jego obronie. Jeszcze wcześniej połączyliśmy przedszkole miejskie ze szkołą w celu poprawy obsługi dzieci i rodziców, jak również wygospodarowania oszczędności na wy-

Na bieżąco



datkach. Wówczas nie było takiej możliwości prawnej, jaką mamy dzisiaj.

CUW, to przede wszystkim ograniczanie kosztów, lepsze gospodarowanie wydatkami (zakupy grupowe na niektóre materiały i usługi, większe zamówienie mniejsze wydatki), wygospodarowanie środków na inwestycje. Nie ma sensu dublowania tych samych stanowisk w każdej jednostce. Za kilka miesięcy zaproponuję radnym utworzenie CUW dla szkół i MOPS.

GOSPODARKA MIESZKANIOWA - PRZEPROWADZKI - PROGRAM MIESZKANIOWY

W zasobie gminnym mamy ok. 100 mieszkań. Czynsz za mieszkanie komunalne to 3,60 zł/m², czyli za mieszkanie o powierzchni 50 m² wynosi on ok. 180 zł miesięcznie. Rocznie z tych stu mieszkań pozyskujemy ok. 120 tys. zł, natomiast wydatki na utrzymanie tych mieszkań sięgają 500 tys. złotych, czyli dopłacamy 380 tys. zł. Niestety, statystyki są takie, że ponad 30 proc. najemców nie płaci czynszu. Wydatki z budżetu gminy na mieszkania wymuszone są złym stanem technicznym budynków. W ten sposób spirala wydatków nakręca się. Problem się pogłębia, bo nakłady na remonty mieszkań są coraz większe, a dochody z czynszów coraz mniejsze. I te złe proporcje przy starej substancji mieszkaniowej będą się utrzymywać.

W 2006 roku gmina posiadała ponad 300 mieszkań. Gdyby gmina w 2016 roku posiadała 300 starych mieszkań, to relacje byłyby jeszcze bardziej niekorzystne, bo przy 300 mieszkaniach dochody byłyby na poziomie 360 tys. zł rocznie, a wydatki - 1,5 mln zł, dopłacalibyśmy zatem nie 380 tys. zł, jak to jest obecnie, tylko ponad milion złotych. Dopłaty do mieszkań pochodzą z budżetu gminy, czyli każdy mieszkaniec statystycznie rocznie dopłaca 88 zł do ich utrzymania. Już z tego choćby powodu należy konsekwentnie wychodzić ze starych mieszkań. W zasobach gminy powinniśmy pozostawić ok. 50 mieszkań socjalnych, a konsekwentnie realizować program mieszkaniowy budowy nowych mieszkań. Oczywiście, będziemy jeszcze długo dopłacać do gospodarki mieszkaniowej, ale w coraz węższym zakresie. Teraz planujemy przeprowadzkę do nowych mieszkań lokatorów z kilku budynków komunalnych przy ulicach: Mickiewicza 2, Batorego 3, Dworcowa 1, Graniczna 1. Negocjujemy z właścicielem mieszkań nad Biedronką wynajęcie 22 mieszkań na kilka lat. Jeśli podpiszemy umowę najmu, przeprowadzki potrwać kilka miesięcy. Przeprowadzani najemcy w nowych mieszkaniach będą płacić taką samą stawkę czynszu jak w mieszkaniach komunalnych, czyli 3,60 zł/m² miesięcznie, różnicę dopłaci gmina. Rozliczymy też poniesione nakłady na remonty, które wykonali we własnym zakresie w starych mieszkaniach.

Lepiej i taniej jest dopłacać do czynszu niż inwestować w remonty często zabytkowych ponad stoletnich budyn-

ków. Kilka tygodni temu wybuchł pożar w budynku przy ul. Batorego 3, zapalił się przewód kominowy. Jeden z lokatorów został odwieziony do szpitala, na szczęście nic mu się nie stało. Ten budynek wymaga kompleksowego remontu, i to nie tylko przewodów kominowych, ale również dachu, stropów, elewacji, nie mówiąc już o wstawieniu kotłów gazowych wraz z instalacją (obecnie piece węglowe). Szacunkowy koszt remontu to ponad 1 mln zł. Również ten budynek nie nadaje się na budynek socjalny ze względu na zły stan techniczny i lokalizację w centrum miasta. Pamiętać też trzeba, że na remont nie mamy pieniędzy, a co trzeci najemca nie będzie płacić czynszu. Ten, kto remontował stare mieszkanie, wie, że koszt jest dwa razy większy niż przy budowie nowego domu. W zeszłym roku wspólnie z najemcami przeprowadziliśmy adaptację strychu o powierzchni ok. 120 m², podzielonego na dwa mieszkania. Gmina dostarczyła materiały budowlane, a najemcy dali robociznę. Na same materiały i główne prace budowlane wydaliśmy ponad 250 tys. zł, co w przeliczeniu na 1 m² daje ok. 2.100 zł. Do tego trzeba doliczyć pracę najemców wartą kilkadziesiąt tysięcy zł. Wniosek z tego taki, że wydaliśmy na adaptację prawie 3 tys. zł/m² i dalej jest to stary, nieocieplony budynek, a co najważniejsze - w tej cenie można by wybudować nowy, energooszczędny.

Sądzę, że najlepszym rozwiązaniem jest tymczasowa przeprowadzka najemców ze starych budynków do nowych wynajmowanych przez gminę mieszkań i jednocześnie rozpoczęcie budowy nowych mieszkań komunalnych z możliwością wynajmu lub wykupu. Jeden z najemców zapytał, czy nie możemy pozostać w starych mieszkaniach do momentu wybudowania nowych? Niestety, nie, ponieważ te stare budynki wymagają natychmiastowych nakładów na remonty. Nie mamy pieniędzy na kompleksowe remonty. A mieszkanie w starych nieremontowanych budynkach jest niebezpieczne i drogie. Gdyby gmina przerzuciła koszty potrzebnych remontów na najemców w starych budynkach, czynsz musiałby wynosić 20 zł/m², a takie rozwiązanie najbardziej odczuliłby sami najemcy.

W zeszłym roku przeprowadziliśmy do nowych mieszkań najemców z budynku przy ul. Prusa 1. Każdy otrzymał mieszkanie przy tych samych opłatach, o znacznie wyższym standardzie. W jednym przypadku gmina przebudowała łazienkę kosztem 13 tys. zł w celu udostępnienia jej osobie niepełnosprawnej, która nie musiała zwracać poniesionych nakładów. Wcześniej przeprowadziliśmy w ten sposób najemców z budynków przy ul. 11 Listopada 9 i Źródlanej.

Takie rozwiązanie budzi dużo emocji. Zapewniam, że każdy przeprowadzany najemca ma cały czas ważną bezterminową umowę najmu z gminą, a nie z właścicielem mieszkania, które wynajmuje gmina. Również nikogo nie pozostawimy bez dachu nad głową. Powinniśmy dokończyć tę reformę gospodarki mieszkaniowej. Oczywiście, jest i drugie wyjście: nie nie robić i pograżać budżet gminy w dopłatach do starych mieszkań.

RUSZA KOMUNIKACJA MIEJSKA

Z lekkim opóźnieniem rusza projekt bezpłatnej komunikacji miejskiej, którą będzie prowadzić ZKM (Zakład Komunikacji Miejskiej). Niestety, musieliśmy utworzyć zakład budżetowy, ale to wymóg przepisów. W zakładzie zatrudnione są 3 osoby: pół etatu kierownika (Mariusz Pysz) i 2 etaty kierowców. Będzie jeszcze trzeci kierowca w zastępstwie w sytuacji urlopów czy chorobowego. Jeden z kierowców to nasz pracownik z brygady wodociągowej - Ireneusz Andreas, drugi, a jest nim mieszkaniec Czerniawy, Jerzy Jakowiec, będzie pracował na zlecenie. W stosunku do pierwotnego założenia przybyło nam kilometrów. Początkowo zakładaliśmy 70 tys. km rocznie, teraz po testach i uwagach mieszkańców będzie to prawie 120 tys. km. Roczny koszt utrzymania komunikacji to ok. 200 tys. zł. Największym kosztem jest zatrudnienie kierowców - stanowi to prawie połowę całych wydatków. Autobus będzie jeździł od godz. 6 do 19, wykonując w tym czasie 7 pętli.

Pracujemy z czeskim Nowym Miastem, aby jak najszybciej autobus również dojeżdżał do nich, szczególnie do dworca kolejowego. Sądzę, że będzie przybywać pasażerów. W pierwszym roku powinniśmy przewieźć ok. 30 tys. pasażerów. Będziemy intensywnie rozwijać projekt.

W sierpniu składamy wniosek na zakup kolejnego autobusu z dofinansowaniem unijnym. Życzę miłej jazdy.

Roland Marciniak





Ciszej tam!



Wyekspozowaną w poprzednim numerze „Notatnika” brzydota na przystanku autobusowym przy ul. Wyszyńskiego nikt się specjalnie nie przejął – minął miesiąc, a dziurawe i nieaktualne rozkłady jazdy jak wisiały, tak wiszą, zaś na tablicy ogłoszeń furkoczą odklejające się papierowe strzępy. Cóż, widać, iż nie traci na aktualności powiedzenie, że sukces ma wielu ojców, a klęska, w tym przypadku estetyczna, jest sierotą.

Mogę się tylko domyslać, że rozwiązanie problemu, na który dziś chciałbym zwrócić uwagę, również pozostanie w sferze działań pozornych, zapewne z tej prostej przyczyny, że gmina chyba nie ma (lub mieć nie chce) instrumentów dyscyplinujących. Chodzi mianowicie o upodobanie motocyklistów do wyciskania maksimum ryku ze swych jednośladowych bolidów. Gdy raz czy dwa razy w roku kawalkada motocykli przejedzie ulicami miasta, ku uciechu gości i mieszkańców, strefa A uzdrowiska specjalnie tego nie odczuje, gdy jednak na ul. Zdrojowej ten i ów zaczyna testować wytrzymałość uszu przechodniów, trudno o wyrozumiałość. Co, ciekawe, na miejsce tych porykiwań kierowcy najczęściej wybierają sobie plac przy Magnolii 1 (ostatni test silnikowy odnotowałem w niedzielę 12 czerwca), więc dyskomfort dotyczy również gości tego hotelu.

Zatem umówmy się: albo centrum uzdrowiska jest strefą szeroko rozumianego porządku, albo udajemy, że wszystko w niej jest na niby: śmierzący dym z kominów, cuchnące spaliny z 20-letnich (i starszych) ropniaków czy dziurawe tłumiki w autach. Oczywiście, nikt motocyklem nie zabrania wjazdu do centrum, ale ktoś wreszcie powinien im zabronić ryczeć! Tylko kto – gmina? policja? a może sami mieszkańcy? (aka)

GODZINY OTWARCIA PSZOK
Od poniedziałku
do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰
Soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



6

Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górska,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka,

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

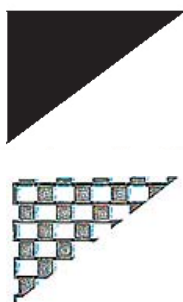
Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505
do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię i nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych - czerwiec/lipiec 2016

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

sektor I 13	sektor II i III 14	sektor I, II, III, IV 15	sektor I, II, III, IV 16	sektor III i IV 17
sektor I 20	sektor II i III 21	sektor I, II, III, IV 22	sektor I, II, III, IV 23	sektor III i IV 24
sektor I 27	sektor II i III 28	sektor I, II, III, IV 29	sektor I, II, III, IV 30	sektor III i IV 1
sektor I 4	sektor II i III 5	sektor I, II, III, IV 6	sektor I, II, III, IV 7	sektor III i IV 8
sektor I 11	sektor II, III 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor I, II, III, IV 14	sektor III i IV 15



**ODPADY
NIESEGREGOWANE
(ZMIESZANE)**

POPIÓŁ



**SZKŁO
BEZBARWNE
I KOLOROWE**

**ODPADY
BIODEGRADOWALNE
(W TYM ODPADY ZIELONE)**



**PAPIER I TEKTURA,
TWORZYWA SZTUCZNE,
METAL ORAZ OPAKOWANIA
WIELOMATERIAŁOWE**

W czwartek 16 czerwca 2016 r. o godzinie 6⁰⁰ rusza pierwsza linia bezpłatnej komunikacji miejskiej na obszarze naszej gminy oraz gmin Mirsk i Leśna, z którymi Świeradów-Zdrój podpisał stosowne porozumienie.

Pierwsze miesiące funkcjonowania komunikacji miejskiej prosimy potraktować jako czas wielkiego testu

„na żywym organizmie”. Czekamy na informacje od Państwa odnoszące się do funkcjonowania naszej komunikacji, trasy jej przejazdów, godzin odjazdów z poszczególnych przystanków itp. Postaramy się, w miarę możliwości, uwzględnić je w kolejnych wersjach rozkładu jazdy. Wszystkie Państwa uwagi prosimy kierować do siedziby Zakładu Komunikacji Miejskiej, tożsamej z siedzibą Urzędu Miasta, bądź drogą mailową na adres - zkm@swieradowzdroj.pl

Na miejskiej stronie - www.swieradowzdroj.pl - została również przygotowana zakładka z informacjami nt. komunikacji, ze schematem trasy, przystankami, rozkładem jazdy, regulaminem przewozów oraz możliwością zdalnego (przez internet) sprawdzenia godzin odjazdów autobusu z poszczególnych przystanków. Zapraszamy do korzystania.

Mariusz Pysz

No, to jedziemy!



13 maja ogłoszono przetarg na „Opracowanie Lokalnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na lata 2016-2026, w ramach projektu realizowanego przez Województwo Dolnośląskie pn. Przygotowanie programów rewitalizacji na terenie Województwa Dolnośląskiego”.

Wpłynęło 7 ofert nadesłanych przez firmy: ART STREFA Skorulski Witold z Wrocławia (32.200 zł); LCE LOGOS Tomasz Wysocki z Marek (14.600 zł); WYG International Sp.z o.o. z Warszawy (159.900 zł!); EU-CONSULT Sp. z o.o. z Gdańska (34.200 zł); ATMOTERM SA z Opola (38.000 zł); INSTYTUT BADAWCZY IPC Sp.z o.o. z Wrocławia (60.000 zł); Fokus2 Sp. z o.o. ze Świętochłowic (13.516,47 zł).

25 maja dokonano otwarcia ofert, spośród których wybrano tę przedstawioną przez Focus2. Umowę podpisano 31 maja, a na uporanie się z zamówieniem firma ma czas do 20 lipca.

20 maja ogłoszono przetarg na



„Wykonanie okresowych przeglądów podstawowych (rocznych) 26 obiektów mostowych na terenie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój wraz z wpisami do ksiąg obiektów mostowych” oraz na „Wykonanie okresowych przeglądów podstawowych (rocznych) 120 dróg gminnych o łącznej długości 48,366 km”.

Zgłosiły się firmy: Pracownia Projektowa PROBUD Wojciech Knora z Gliwic (2.686,32 zł za mosty); KORTEK Zdzisław Pudło ze Szczecina (7.995 zł za mosty i 7.400 zł za ulice); USŁUGI INŻYNIERYJNE Kornel Suski z Nowogardu (4.797 zł za ulice); Stefunko Roman Wojciech z Wrocławia (2.574 zł za mosty).

Zadania powierzono firmom

Kornela Suskiego (ulice) i Romana Stefunki (mosty), którzy na wykonanie powierzonych zadań mają czas do końca czerwca.

20 maja ukazało się ogłoszenie o przetargu na „Wykonanie remontów nawierzchni bitumicznych z frezowaniem na drogach wojewódzkich nr 361 od miejscowości Krzewie do przejścia granicznego Czerniawa-Zdrój - Nove Mesto i nr 358 na trasie Orłowice - Szklarska Poręba (etap II)”.

6 czerwca okazało się, że wpłynęła jedna oferta od Zakładu Budowy Dróg i Mostów ANBUD Anna Twardochleb ze Lwówka (157.440 zł), z którą 13 czerwca podpisano umowę, w myśl której od tego dnia firma ma 20 dni na wykonanie zadania. (opr. aka)

O G Ł O S Z E N I E

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności budynku użytkowego przy ul. Piłsudskiego 13.

Cena wywoławcza wynosi 15.000 zł, a wadium w wysokości 1.500 zł winno być wniesione przelewem na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK S.A. 1 Oddział w Świeradowie-Zdroju, nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571, najpóźniej do 30 czerwca br. Za zgodną z terminem podanym w ogłoszeniu ustala się datę uznania konta Gminy.

Przedmiot przetargu stanowi nieruchomość gruntowa zabudowana wolnostojącym budynkiem użytkowym o powierzchni użytkowej 24,60 m², jednokondygnacyjnym, niepodpiwniczonym, wzniesionym w technologii tradycyjnej na początku XX wieku. W budynku, wyposażonym w instalacje: energii elektrycznej, wodną (sieć miejską) oraz kanalizacyjną do zbiornika bezodpływowego, znajdują się dwa pomieszczenia usługowe. Aktualnie budynek nieużytkowany, zaniedbany, o przeciętnym standardzie wykończenia, bez WC.

Działka położona w strefie pośredniej miasta. Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego rozpatrywana nieruchomość położona jest na terenach zabudowy usługowej.

Przetarg odbędzie się 5 lipca (wtorek) o godz. 12⁰⁰ w siedzibie Urzędu Miasta, II piętro, pok. nr 24a.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, pok. nr 2 (parter) UM, telefonicznie pod nr. 75 78 17 297, 75 78 16 489, na stronie miasta – swieradowzdroj.pl - lub drogą elektroniczną - um@swieradowzdroj.pl

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

8 czerwca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargowym nieruchomości gruntowej niezabudowanej przy ul. Bronka Czecha o pow. 0,6900 ha, stanowiącej działkę

■ nr 28/3, am. 4, obr IV.

8 czerwca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargowym nieruchomości gruntowej zabudowanej przy ul. Lipowej o pow. 847 m², stanowiącej działkę

■ nr 48, am. 5, obr V.

8 czerwca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargowym nieruchomości gruntowej niezabudowanej przy ul. Sanatoryjnej o pow. 531 m², stanowiącej działkę

■ nr 17 i 8/6, am. 1, obr II.

8 czerwca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie przetargowym nieruchomości gruntowej niezabudowanej przy ul. Bronka Czecha o pow. 0,6900 ha, stanowiącej działkę

■ nr 28/3, am. 4, obr IV.

8 czerwca - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej o pow. 100 m² przy ul. Piłsudskiego, oznaczonej geodezyjnie jako działka

■ nr 19, am. 8, obr IV

- z przeznaczeniem na prowadzenie ogrodu przydomowego.



„Miło szaleć, kiedy czas po temu...” - Jan Kochanowski

Renesans dobrych idei

A czas był zacny, bowiem zgodnie z ogłoszonym w ubiegłym roku dekretem, z woli Księżnej Małgorzaty, Dzień Dziecka Anno Domini 2016 w Szkole Podstawowej nr 2 odbył się w duchu kolejnej epoki historycznej – renesansu.



Orszak królowej Bony złożony z dworzan i dwórek w pozach dla nadwornego portrecyisty.



Adepci rycerstwa muszą przejść suchą zaprawę, w trakcie której zgłębią tajniki władania orężem i poznają zasady, dzięki którym stan rycerski od wieśniaczego odróżniać zaczyna.

Na ten dzień szkoła zmieniła się w zamek króla Zygmunta I Starego i jego małżonki królowej Bony Sforzy, która przywiozła z Włoch wiele nowinek. Zebrani w sali tronowej podwładni dokonali prezentacji swoich cechów, a królowa wydała rozkaz nadwornym skarbnikom, aby obdarowały hojnie złotymi dukatami podwładnych, by ci mogli je wydać na uciechy lub zainwestować w zdobycie fachu.

Renesans to odrodzenie sztuk i nauk, one też



Pod okiem mistrza Piotra z cechu piekarzy czeladnicy przyuczali się do zawijania rogali, nadziewając je świeżo odkrytą czekoladą.



8

zdominowały poszczególne pracownie. W klasie szóstej pod okiem mistrza da Vinci zgłębiać można było tajniki ludzkiego ciała, a z Mikołajem Kopernikiem – „...wstrzymać Słońce i ruszyć Ziemię...”. Klasa piąta pod okiem nadwornego kucharza przyrządzała rogaliki nadziewane importowaną z Zachodu

du czekoladą, a w klasie czwartej Gutenberg i jego pomocnicy przy zastosowaniu czcionek ziemniaczanych i makaronowych nauczali fachu drukarskiego.

Obok pod malowniczą lipą Jan Kochanowski w poszukiwaniu inspiracji pozwalał uczniom tworzyć fraszki, które następnie były mocowane do gałęzi drzewa, autor zaś był nagradzany ciasteczkami.

W niedalekim porcie Krzysztof Kolumb opowiadał o swoich dalekomorskich podróżach, a adepci sztucnictwa pod jego czujnym okiem zgłębiali tajniki sztucnictwa, choć przyznać trzeba, że budowa papierowych statków okazała się nie lada wyzwaniem dla młodych i starszych czeladników.

Na dwór królowej przybyło dwóch cudzoziemców z grupy rekonstrukcyjnej **pokazyhistoryczne.pl**, z prezentacją walki i uzbrojenia. Niestety, kapryśna aura przeszkodziła w organizacji turnieju zaplanowanego po pokazie, ale żal z tego powodu nie trwał długo, bowiem królowa zaprosiła na ucztę, a jako że Bona była wielką amatorką i propagatorką warzyw i owoców, nie zabrakło ich na stole, pośród udźców kurzych i smacznych kiełbas, truskawek, winogron i jabłek oraz chleba z Czarciego Młyna.

Po uczcie królowa ogłosiła wyniki klasowych rywalizacji. Najwięcej potwierdzonych certyfikatami umiejętności zdobyła kl. II, zaś najwięcej złotych dukatów zarobiła klasa VI; ale choć to cech naukowców, w poznawaniu świata gnuśny, chęci do nauki innych rzemiosł nie wykazał, zdobywając najmniejszą ilość certyfikatów. Pozostałe klasy nagrodzone zostały, przez Jej Majestat worami słodkości.

Na zakończenie syci i zadowoleni poddani zostali zaproszeni na turniej rycerski, w którym główną atrakcją były walki na bezpieczne miecze.

Sylwia Holinka-Walczak - mama trójki dzieci

Czarcie manewry

7 czerwca przy „Czarcim Młynie” rozpoczął się IV Międzynarodowy Plener Artystyczny, który w tym roku przebiegał pod hasłem „Sztuka jednoczy narody”. W tym konkretnym przypadku – dwa przygraniczne, polski i czeski. Imprezę firmowała Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czarniawa, a współfinansowały je Starostwo Powiatowe i Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.

W plenerze udział wzięło pięciu rzeźbiarzy i trzy malarki; w tym gronie był jeden czarniawianin i jedna czarniawianka. Rzeźbiarze, którzy przystąpili do swych zadań, znali przeznaczenie swych dzieł – miały stać w kilku punktach Czarniawy, wskazując drogę do miejscowych atrakcji. I tak „Narciarz” Jana Viktora na skrzyżowaniu ul. Sanatoryjnej i Rolniczej pokaże drogę do gondoli.

„Młynarz” Miloša Šimka i „Pszczelarz” Antoniego Zwierzyńskiego na rozwidleniu ul. Lwóweckiej (jadąc od Orłowic) po obu stronach ulicy uzmysłwią błądzącym, że właśnie znaleźli poszukiwane cele – „Czarcie Młyny” i „Izerską Łąkę”. Z kolei „Rusałka” Jaromira Dedka jest rzeźbą przyszłościową, ustawiona zostanie bowiem nieopodal Domu Zdrojowego, gdy powstanie kolejna pijalnia (podobna do tych, które sączą mineralne wody na deptaku Zdrojowym). A „Turysta”, śpiący na ławce wędrowiec, wsparty na plecaku, znajdzie swe miejsce przy grocie.



Do swej „Rusałki” tuli się Jaromir Dedek.



Miloš Šimek przedstawia „Młynarza”

Malarki skupiły się na obiektach czarniawskich: Vera Machova oddała urodę Domu Zdrojowego, Margita Nedomelova przywołała na pamięć źródło Elfridy, a Bożena Stąsień uwieczniła „Kwarcyt” w zimowym pejzażu.

By trochę odpocząć od trudów tworzenia, w czwartek 9 czerwca artyści urządzili czarci happening: poprzebierani za diabła odgrywali krótkie



Jan Viktor i jego „Narciarz”.

scenki wokół „Czarciego Młyna”, wprawiając przybyłe dzieciaki w niekłamany zachwyt i rozbawiając przy okazji odwiedzających młyn Niemców, którzy ochoczo robili sobie zdjęcia z diabłami.

Plener zakończył się w sobotę prezentacją ukończonych dzieł i festynem, w trakcie którego zorganizowana została loteria fantowa, gości częstowano wypiekami i kiełbaskami, a dzieci i młodzież sprawdziły swe artystyczne inklinacje, tworząc małe arcydzieła w plastelinie i glinie; te gliniane, w sumie kilkadziesiąt, powieszono do Raspenawy, gdzie staną wypalone w piecu i wrócą, by przyozdobić młyn.

Do godz. 23 trwała zabawa ludowa, wsparta przez Radę Rodziców SP nr 2, a zwieńczeniem pleneru było podziwianie rzeźb przy blasku pochodni. (aka)



Pan Antoni wyrzeźbił „Pszczelarza”.

Projekt Lokalny Program Rewitalizacji dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój w ramach projektu realizowanego przez województwo dolnośląskie pn. „Przygotowanie programów rewitalizacji na terenie województwa dolnośląskiego”, współfinansowany ze środków Unii Europejskiej, Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2014-2020

15 marca br. Burmistrz Miasta Roland Marciniak wraz ze Skarbnikiem Gminy Iwoną Kosmala podpisali umowę z województwem dolnośląskim na współfinansowanie LOKALNEGO PROGRAMU REWITALIZACJI DLA GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ.

Rewitalizacja – to kompleksowy proces wyprowadzenia ze stanu kryzysowego obszarów zdegradowanych poprzez działania całościowe (powiązane wzajemnie przedsięwzięcia obejmujące kwestie społeczne oraz gospodarcze, przestrzenno-funkcjonalne, techniczne lub środowi-

skowe), integrujące interwencję na rzecz społeczności lokalnej, przestrzeni i lokalnej gospodarki, skoncentrowane terytorialnie i prowadzone w sposób zaplanowany oraz zintegrowany poprzez programy rewitalizacji.

Opracowanie dokumentu przyczyni się do zwiększenia zdolności gmin do tworzenia mechanizmów partycypacji społecznej oraz angażowania mieszkańców, podmiotów publicznych i prywatnych w przygotowanie programów rewitalizacji, a tym samym w wyprowadzenie z kryzysu obszarów zdegradowanych.

W związku z opracowywaniem programu przygotowaliśmy dla Państwa specjalną ankietę, której wersję papierową można odebrać w sekretariatach:

- ➔ Urzędu Miasta,
- ➔ Nadleśnictwa Świeradów,
- ➔ Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa,
- ➔ Zakładu Przemysłu Drzewnego,

a także

- ➔ w MBP Izerka,
- ➔ w Miejskim Zespole Szkół
- ➔ w Szkole Podstawowej nr 2.

Można też wypełnić wersję elektroniczną ankiety, dostępną na stronie miasta - www.swieradowzdroj.pl - w zakładce aktualności. Można ją przesłać na adres ankieta@windowslive.com – w temacie wpisując ANKIETA.

Państwa opinie, jako cenne i ważne źródło informacji na temat obszarów, które wymagają rewitalizacji, pozwolą na zaplanowanie zadań, które umożliwią wyprowadzenie określonych obszarów miasta z sytuacji kryzysowej.

Ankieta jest anonimowa, a wyniki będą prezentowane wyłącznie w formie zbiorczej.

Termin zbierania ankiet upływa 21 czerwca br.

Strategia i rewitalizacja

Zachęcamy do udziału w spotkaniu informacyjnym dotyczącym opracowania Strategii Rozwoju Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na lata 2016–2026.

Strategia ta - to najważniejszy dokument programowy, w ramach którego samorząd realizuje politykę rozwoju lokalnego. Strategia sprzed dekady, na lata 2005-2015, wymaga aktualizacji, w tym czasie zmianie bowiem uległa pozycja gminy oraz czynniki zewnętrzne i wewnętrzne wpływające na kierunek jej rozwoju.

Zawarte w zaktualizowanej Strategii cele mają za zadanie przede wszystkim dążyć do zrównoważonego rozwoju Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój, poprzez wspólne działania w sferze gospodarczej, społecznej i przestrzennej, jednocześnie zachowując równowagę środowiska naturalnego.

NA SPOTKANIE INFORMACYJNE POŚWIĘCONE STRATEGII, KTÓRE POŁĄCZONE ZOSTANIE Z DYSKUSJĄ NA TEMAT LOKALNEGO PROGRAMU REWITALIZACJI, ZAPRASZAMY 15 CZERWCA (CZYLI DZIŚ) O GODZ. 17⁰⁰ DO SALI KONFERENCYJNEJ URZĘDU MIASTA, POK. 24A (I PIĘTRO).

Nowy zarząd Uzdrowiska



Ireneusz Łojek - Prezes zarządu Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa Sp. z o.o. - Grupa PGU.

Absolwent Wydziału Leśnego Akademii Rolniczej w Poznaniu oraz studiów podyplomowych Wydziału Gospodarki Regionalnej i Turystyki na Uniwersytecie Ekonomicznym we Wrocławiu.

Mieszkaniec Jeleniej Góry, pasjonat historii i ochrony środowiska. Znaczną część swojego życia związał z leśnictwem, najpierw podejmując studia na Wydziale Leśnym Akademii Rolniczej w Poznaniu oraz studia podyplomowe na Akademii Rolniczej w Krakowie, a następnie przez kilkanaście lat pełniąc funkcję w Lasach Państwowych. Był m.in. kierownikiem zespołu w Leśnym Banku Genów Kustrzyca oraz kierownikiem Gospodarstwa Pomocniczego przy Karkonoskim Parku Narodowym. Przez ponad sześć lat dzielił się swoimi umiejętnościami jako nauczyciel przedmiotów zawodowych w Zespole Szkół Drzewnych i Leśnych w rodzinnej Jeleniej

Górze. Natomiast Świeradów-Zdrój poznał zaraz po studiach, odbywając staż w świeradzkim nadleśnictwie. Przez ostatnich 7 lat związany był z leczeniem rehabilitacyjnym, pracując w Centrum Rehabilitacji Rolników KRUS „Granit” w Szklarskiej Porębie. W tym okresie kolejno zajmował stanowiska głównego specjalisty, zastępcy dyrektora oraz dyrektora.



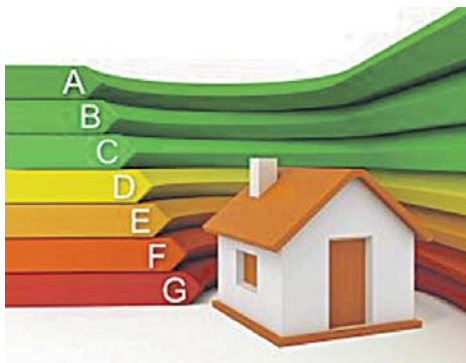
Zbigniew Tomczak - wiceprezes Zarządu Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa Sp. z o.o. Grupa PGU.

Absolwent Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu oraz studiów z wycen nieruchomości, czym zajmował się w późniejszej karierze zawodowej. Posiada uprawnienia w zakresie doradztwa podatkowego, rzeczoznawstwa majątkowego oraz jest biegłym sądowym w zakresie szacowania wartości nieruchomości. Pierwsze kroki w karierze menadżerskiej stawiał, jako Kierownik Zakładu Przetwórstwa Spożywczego w PSS „Społem” w Lubaniu. Przez kilka lat pełnił funkcję Dyrektora Oddziału Pekao SA w Zgorzelcu oraz w Jeleniej Górze, a następnie objął stanowisko Dyrektora Finansowego i Członka Zarządu w PHU „Lubinpex” zarządzanego przez Grupę Kapitałową KGHM SA. Jest ekspertem w ocenie sytuacji ekonomicznej przedsiębiorstw, księgowości, prawa podatkowego oraz analizy rynku nieruchomości.



9

Kotły zmien!



W związku z planowanym wdrożeniem Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Gminy Świeradów-Zdrój Urząd Miasta zamierza od 15 do 30 czerwca przeprowadzić ankietyzację w celu określenia zainteresowania programem przez mieszkańców. Ankieta dotycząca opracowywanego programu

dostępna będzie w UM oraz na stronie internetowej - www.swieradowzdroj.pl.

Zainteresowani mieszkańcy, którzy chcieliby skorzystać z wdrażanego przez gminę programu, mogą złożyć wypełnioną ankietę w sekretariacie urzędu.

Program będzie dotyczył budynków mieszkalnych, z wyjątkiem domów nowobudowanych. Celem wdrożenia programu jest ograniczenie zanieczyszczeń emitowanych do atmosfery oraz poprawa jakości powietrza. Jednocześnie chcielibyśmy przypomnieć, że dofinansowaniu podlegać będą przedsięwzięcia polegające na wymianie kotłów węglowych na:

- kotły retortowe (z podajnikiem),
- kotły gazowe.

Program skierowany będzie do osób fizycznych, spółdzielni oraz wspólnot mieszkaniowych.

O kryterium wyboru projektów zdecyduje kolejność składania wniosków oraz efekt energetyczny przeliczany w oparciu o kryteria opracowane przez Gminę.

Wdrażany Program jest pierwszym krokiem w celu poprawy jakości powietrza na terenie miasta oraz zwiększenia świadomości ekologicznej mieszkańców i turystów.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

15 czerwca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego numer 4 znajdującego się w budynku przy ul. Grunwaldzkiej 2, na rzecz najemcy wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki

- nr 5/3, am. 5, obr V.

8 czerwca - w sprawie przeznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej o pow. 747 m² przy ul. Polnej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 1/5, am. 1, obr IV

- z przeznaczeniem na cele rekreacyjne.

**Uwalniamy książki
od kurzu
i zapomnienia**



**Przyjdź do Izerki 16 czerwca
i zabierz od nas książki do domu
w ten sposób będziemy świętować
Święto Wolnych Książek**

Uwolnij książki, dziel się z innymi radością czytania!



Festyn rodzinny

Postaw na Rodzinę - Zachowaj Trzeźwy Umysł – pod tym hasłem Świątlica Środowiskowa UL i Parafia pw. św. Józefa Oblubieńca NMP zorganizowały 11 czerwca na deptaku przy fontannie z żabami festyn rodzinny, przy finansowym wsparciu Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

W programie mieliśmy występ księży z Gryfowa oraz dzieci z kilku klas pod opieką wychowawców, aerobik prowadzony przez Nikolettę Dzierżę przy akompaniamencie Daniela Orlika, koncert akordeonowy Kazimierza Kucharskiego, który rozśpiewał turystów (z emerytami z Jarocina na czele), pomiar ciśnienia i pomoc medyczną (Anna Tkaczyk, Halina Lęba, Wioleta Metelica i Danuta Potocka-Chwałek), natomiast na stoisku nadleśnictwa Barbara i Wiktor Rymaszewskie zachęcały do obserwowania i poznawania przyrody.

Podczas festynu odbył się I Gminny Konkurs Kulinarny „Rodzinne Ciasto - Wielka Blacha”, do udziału w którym zgłosiło się 14 osób. Jury w składzie: Halina Ganuszewicz, Kamilla Felińska i Maria Marciniak dokonały oceny, a organizatorzy nagrodzili pucharami i dyplomami zwycięzców: I - Kata-



Powyżej - czyż to nie uroczy obrazek? Z prawej u góry - każdy musiał odstać swoje do zjeżdżalni. Z prawej u dołu - po ciacha marsz!

ryżnę Luto-Przybylską za ciasto ze szpinakiem, II - Agnieszkę Stonik za śmietanowca, III - Janinę Bartosiewicz, wyróżniając także Annę i Jolanę Bobak.

Potem trzeba się było uporać z napierającym tłumem, który czekał na zakończenie konkursu, by móc rozkoszować się smakami serników, ciast z owocami, galaretką, toffi i kokosem, tortami oraz babeczkami, które kusily smakiem i wyglądem.

Piotr Salawa, Bogumiła Frackiewicz i Grażyna Dering smażyły kiełbaski, a ok. 14.30 strażacy dostarczyli grochówkę, na którą już czekali wygodnie uczestnicy i organizatorzy.

A dzieci śpiewały, brały udział w konkursach plastycznych organizowanych przez Anetę Jabłonowską, czekały cierpliwie na pomalowanie twarzy przez Kingę Chmielowiec i skakały na dmuchańcach.

Organizatorzy dziękują Skautom Europy - za organizację zabaw terenowych, strażakom z OSP - za rozstawienie stołów i ławek, no i za grochówkę, Mateuszowi Podkomorzemu i Kamilowi Brzostowskiemu - za obsługę sprzętu, Grzegorzowi Gliwie - za dostarczenie energii, Adamowi, Jakubowi i Michałowi Palbowom oraz panom z Bractwa Józefowego - za pomoc organizatorom, a emerytom z Jarocina - za wspólne śpiewy.

Teresa Fierkowicz



Loteria paragonowa - teraz gastronomia!

W Narodowej Loterii Paragonowej przed nami czwarta i ostatnia „kwartalna” branża premiowana oblem insignia - tym razem będą to paragony z restauracji i innych placówek gastronomicznych oraz przygotowania i podawanie napojów.

Paragony fiskalne zarejestrowane od 1 lipca do 30 września br. na stronie loterii 10 października wezmą udział w losowaniu samochodu i tabletów.

Tymczasem już 18 lipca odbędzie się losowanie, które obejmie paragony zgłoszone w drugim kwartale z branży „konserwacja i naprawa samochodów osobowych, sprze-



daż detaliczna części i akcesoriów do pojazdów samochodowych”. Losowanie można obejrzeć w TVP3, a wyniki będą dostępne na stronie loterii. (aka)



Na kolejne spotkanie z cyklu „Dobra książka i kawa” Magda Olszewska zaprasza do IZERKI w piątek, 24 czerwca o godz. 15³⁰.

Tematem wykładu będą atrakcje dzisiejszego Świeradowa-Zdroju i okolic, z licznymi wskazówkami odniesieniami do historii.

Stres: wróg, który pragnie twojego dobra

9 czerwca w Izerce odbyło się już 10. spotkanie Izerskiego Klubu Międzypokoleniowego, tym razem przed wakacjami wykład dotyczył stresu - czym jest? Hans Selye, kanadyjczyk, prekursor badań, doszedł do wniosku, że „bez stresu nie byłoby życia”. To, co stresuje jednych, nie stresuje innych.

Prowadząca psycholog Justyna Golanowska w prezentacji wytłumaczyła słuchaczom, jak działa stres, wymieniła objawy cichego zabójcy - fizyczne i psychiczne - wymieniła 7 filarów odporności, w tym uprawianie sportu i ruchu; dobrze mieć zainteresowania, słowem, niepotrzebnie się nie stresować i zapobiegać takim stanom.

Wykład został nagrodzony brawami, a na zakończenie uczestnicy otrzymali „skalę wydarzeń życiowych”, w którym każdy może określić punkty, w celu obliczenia całkowitego obciążenia stresem. (KP)

Z książką na walizkach po raz 13.

Izerka ze szkolną biblioteką z MZS w Świeradowie już po raz 12 uczestniczyła w akcji „Z książką na walizkach”. Tym razem gościliśmy Joannę Zagner-Kołat ilustratorkę książek dla dzieci, komiksów i opowiadań m.in. Wandy Chotomskiej, Joanny Papużyńskiej.

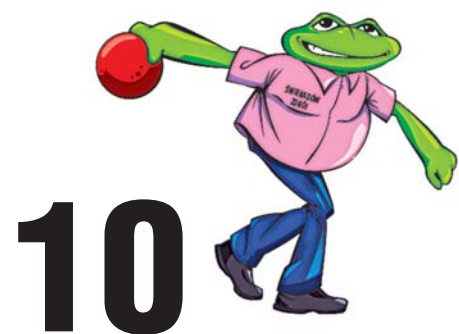
Zrealizowała we współpracy z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego serię książek edukacyjnych „Dydko i...”

Z pacynkami Dydki i Majki przyszła na spotkanie z młodymi czytelnikami, na którym opowiedziała barwnie o pracy ilustratora, w tym o serii Filipka autorstwa Małgorzaty Strękowskiej-Zaręby, oczywiście, już zakupionej przez Izerkę.



Spotkanie przebiegło w miłej, twórczej atmosferze, wiele było pytań, a na koniec dzieci tworzyły ilustracje do krótkiej opowieści o Filipku odczytanej przez panią Joannę, mogły też zakupić książki i zdobyć autograf.

Po wyjściu ze szkolnej biblioteki nasz gość chętnie uczestniczył w rekordzie czytania w jednym momencie (10 czerwca o godz. 10 uczniowie z całej Polski zbierali się, aby wspólnie czytać, każdy to, na co miał ochotę). Ustanawialiśmy wtedy rekord, który od-tąd wynosi 168 osób. (KP)



ŚWIERADÓW-ZDRÓJ DZIECIOM WAKACJE 2016

Po raz kolejny przygotowaliśmy specjalną, wakacyjną ofertę dla wszystkich dzieci uczęszczających do naszych świeradowskich szkół, przedszkoli, szkół ponadgimnazjalnych i studentów.

Przez całe wakacje, czyli od 1 lipca do 31 sierpnia, zapraszamy wszystkie dzieciaki i młodzież do BEZPŁATNEGO skorzystania z:

1. Kąpieli w AQUAPARKU w Interferie Sport Hotel (d. Malachit),

2. Przejazdu KOLEJĄ GONDOLOWĄ w Ośrodku Ski&Sun - voucher obejmuje kartę na przejazd w obie strony (tel. 75 615 20 20);

3. Poczęstunku - (degustacji pizzy + napój) do wyboru w:

- Restauracji „La Gondola”, ul. 11 Lipstopada 36 (tel. 75 7816 648);

- Restauracji „Na dolnej stacji Kolei Gondolowej”;

- Restauracji „Kuźnia Smaków”, ul. Sudecka 30 - Czerniawa (tel. 75 78 42 325),

4. Gry w kręgle w BOWLING KLUB, ul. 11 Listopada 35, tel. 75 78 17 582 - oferta obowiązuje wyłącznie w lipcu, tylko w dniach otwarcia kręgielni (wcześniej należy dokonać rezerwacji osobistej lub telefonicznej toru.

Każde dziecko może skorzystać po jednym razem z każdej z wymienionych propozycji.

Rodzicom przypominamy, że w każdym obiekcie obowiązują pewne zasady i regulaminy, których należy przestrzegać, np. te dotyczące obecności rodziców lub opiekunów wraz z dzieckiem na obiekcie.

Przypominamy również, że voucherów nie można przekazywać ani odsprzedawać osobom trzecim, takie zachowanie może bowiem doprowadzić do wykluczenia udziału w kolejnych akcjach.

Warunkiem udziału w naszej wakacyjnej akcji jest:

- odbiór imiennego VOUCHERA w Miejskiej Bibliotece Publicznej „IZERKA”, ul. M. Skłodowskiej-Curie 2A, tel. 75 78 16 394

- młodzież ze szkół ponadgimnazjalnych i studenci (do 24 roku życia) mieszkający w Świeradowie-Zdroju mogą odebrać vouchery za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej lub studenckiej.

VOUCHERY będą do odbioru od 27 czerwca do 31 sierpnia br.

Ponadto zapraszamy dzieci do odwiedzin w „Czarcim Młynie” i „Izerskiej Łące”.

Wakacyjna akcja sfinansowana jest ze środków Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Serdecznie zapraszamy! Szczegóły na stronie internetowej -

www.swieradowzdroj.pl

Z uwagi na natłok relacji z wydarzeń, zapowiadana na czerwiec druga część cyklu prezentującego świeradowską bazę zabiegową w hotelach i sanatoriach - leczniczą i SPA - zostaje przeniesiona na lipiec, za co redakcja gorąco przeprasza naszych Czytelników.

1224 książek przez rok

Od kilkunastu lat przyznajemy nagrody w konkursie czytelnictwa - w tym roku główną nagrodę i tytuł „Najbardziej Odczytanego Małolata” otrzymała już po raz drugi **Karolina Salawa** – 205 książek (wynik liczony od maja do maja 2015/2016 r.).

W kategoriach wiekowych zwycięzcami są:

- przedszkole: **Filip Daszko**, 195 książek (dalsze miejsca Julia Olszewska i Aurelia Wasilczenko);
- podstawówka I-III: **Kacper Gruszecki**, 98 książek (dalsze miejsca Kacper Hutek i Vanessa Fura);
- podstawówka IV-VI: **Jagoda Śnieżek**, 106 książek (dalsze miejsca Nikola Szlamas i Joanna Jachimowska);
- gimnazjum: **Julia Nowak**, 108 książek (kolejne miejsce Aleksandra Krakowiak).



Wszyscy laureaci przeczytali przez rok 1224 książki. I jak tu się nie cieszyć z takiej przyjemnej aktywności, o której Wisława Szymborska napisała: *Czytanie książek to najpiękniejsza zabawa, jaką sobie ludzkość wymyśliła.*

Wobec raportu opublikowanego przez Bibliotekę Narodową, z którego wynika że w 2015 r. lekturę co najmniej jednej książki zadeklarowało 37 proc. badanych, to naszych najmłodszych czytelników wyniki są imponujące.

Raport BN potwierdza często powtarzaną prawdę, że czytanie się dziedziczy po rodzicach, dziadkach; z naszych obserwacji jasno wynika, że ci rodzice, którzy przyprowadzają swoje dzieci do biblioteki, wspólnie z nimi czytają i dyskutują, na efekty można liczyć. Ukształtowanie przyszłych czytelników zaczyna się w domu. Biblioteki wspomagają rodziców, nauczycieli w treningu czytelnictwa.

Autorzy badań twierdzą, że osoby, które czytają gazety, też sięgają po książkę. Jeżeli nasze dzieci widzą, że rodzice, starsze rodzeństwo, dziadkowie sięgają po książki, to również same po nie sięgają. Zapisując dziecko do biblioteki rodzice mają zabezpieczenie, że jego dziecko nie będzie obrażone na czytanie.

Warto w bibliotece szukać inspiracji, tak jak w roku szkolnym 2015/2016 uczyniła Agnieszka Całko – nauczyciel z MZS w Świeradowie-Zdroju. Po raz pierwszy biblioteka z wielką przyjemnością przyznała Agnieszce dyplom tytułu „Najbardziej Rozczytanego Nauczyciela” - za to, że dzieci i młodzież pobudziła do przyjaźni z literaturą i że dzięki jej zaangażowaniu wzrosło czytelnictwo, zainteresowanie biblioteką i organizowanymi konkursami. (KP)

wakacji na SZKÓŁKA ROWEROWA

Spędź z nami wakacje na rowerze!

ZAJĘCIA BEZPŁATNE

- ✂ ZAPOZNAJ SIĘ Z PODSTAWAMI SERWISU ROWEROWEGO
- ☑ NAUCZ SIĘ PRAWIDŁOWEJ TECHNIKI JAZDY NA ROWERZE
- 🚲 WYBIERZ SIĘ Z NAMI NA ROWER. POJEDZIEMY:

W GÓRY IZERSKIE **NA SINGLETRACKI** **NAD JEZIOREM**

ZAJĘCIA I W TYGODNIU DLA ŚWIERADOWSKICH DZIECI W WIEKU 10-16 POPROWADZĄ KWALIFIKOWANI INSTRUKTORZY.

SFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ZAPISY DO 30 CZERWCA 2016, W URZĘDZIE MIASTA ILO-REFERAT PROMOCJI GMINY, TURYSTYKI, KULTURY I SPORTU, TELEFON: 75 71 36 482

„Dziecko może nauczyć dorosłych trzech rzeczy: cieszyć się bez powodu, być ciągle czymś zajęтым i domagać się – ze wszystkich sił – tego, czego pragnie” - Paulo Coelho.

Wartości wydadzą owoce

Bardzo często dokonujemy inwestycji w różnych sektorach naszego życia: giełda papierów wartościowych, dom, luksusowy samochód, jacht, grunty czy - jak mówią niektórzy - „inwestujemy” w samych siebie poprzez rozwój otrzymanych talentów czy naturalnych predyspozycji. Natomiast największą i najbardziej satysfakcjonującą inwestycją jest lokowanie w dziecko takich wartości jak: prawda, dobro, szacunek, przyjaźń, tolerancja, które owocują po pewnym czasie.

Dlatego też w odpowiedzi na zapotrzebowanie dzieci i młodzieży naszego miasta został zorganizowany kolejny koncert, który odbył się 1 czerwca o godzinie 10.00 na boisku MZS w Świeradowie-Zdroju. Tym razem wystąpił zespół z Gryfowa Śląskiego pod kuratelą miejscowych księży. Zgromadzona publiczność mogła wysłuchać muzyki religijnej i włączyć się kreatywnie w zaproponowany taniec.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do zorganizowania koncertu: pracownikom Urzędu Miasta i szkoły, dyrektorowi MZS oraz księdzu proboszczowi. Inwestując w dzieci zmieniamy oblicze naszej ziemi! Niech ta maksyma będzie formą podziękowania wszystkim za wszystko!

ks. Wiesław

fol. Rafał Matelski



Jak już raz zaczęli, to nie przestaną

Niestraszne im były podbiegi, długie wybiegania, tempa i testy Coopera. Dziesięciu śmiałków ze Świeradowa podjęło wyzwanie treningów przygotowawczych do Interferie Run, zaplanowanych na 11 czerwca br.: 21-kilometrowy bieg z „Bornitu” w Szklarskiej Porębie do „Malachitu” w Świeradowie, oraz 10 km z Rozdroża Izerskiego do Świeradowa.

Przez sześć tygodni (począwszy od 5 maja) trenerka Ewa Hofman udawniała nam, że stwierdzenie „nie mogę” nie istnieje. Z bacikiem pilnowała ułożenia stóp, rąk, ustawienia ciała. Podkreślała tempo, w efekcie czego mieliśmy kaszel, kolki, zakwasy i... wielką satysfakcję. Gdy przyszło sprawdzić efekty pracy, okazało się, że ciężka praca przyniosła efekty. Cała ekipa stanęła na starcie niełatwego półmaratonu i nie dość, że wszystkie życiówki zostały poprawione, to jeszcze wszyscy mogli po biegu normalnie chodzić, nawet po schodach!

Pani trener składamy ogromne ukłony i podziękowania - za cierpliwość, zaangażowanie, wiarę w nasze siły, a także za wszystkie powiedzonka, które prowadziły nas podczas Interferie Run. Możemy też oficjalnie ogłosić, że nasze wspólne treningi będą kontynuowane. W końcu sezon w rozkwicie.

Dziękujemy również Dorocie Marek i burmistrzowi Rolandowi Marciniakowi - za ufundowanie koszulek dla świeradowskich biegaczy.

A na koniec przedstawiamy wyniki całej zabieganej drużyny:

10 km: Bartosz Hofman – 39:43; Ewa Hofman - 43:19 (1 miejsce w kategorii kobiet open!)

21 km: Marcin Sawicki – 1:47:52; Piotr Bojkowski – 1:50:00; Lubomir Leszczyński – 1:56:07; Jolanta Sergiejczuk - 1:59:41



Z tak wytrenowanymi łydkami żadna trasa niestrasza. U góry - odprężeni po teście Coopera w Szklarskiej Porębie.



(2 miejsce w kategorii kobiet open!); Marek Kochanowski – 2:01:24; Joanna Jusza-Pogorzelska – 2:07:52; Małgorzata Sołkowska – 2:08:37; niżej podpisana - 2:11:21; Katarzyna Kądziołka - 2:29:38; Piotrek Suś – 2:39:51.

Katarzyna Harbul-Bala

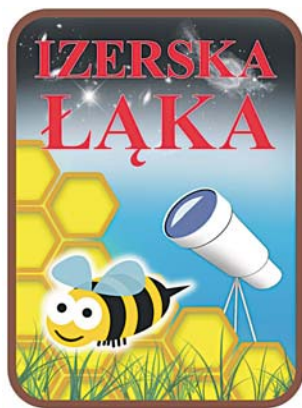
ZAPROSZENIE

W związku z planowanymi pracami nad strategią rozwoju gminy na następne lata radny Bartosz Kijewski, wraz z okręgiem Karkonosko-Izerskim Partii Razem, zaprasza na spotkanie nt. „Dobry i zły gospodarz, czyli rozwój Świeradowa w interesie mieszkańców”, skierowane do burmistrza, radnych, pracowników samorządowych, jak i wszystkich mieszkańców. Spotkanie w formie konwersatorium nie będzie dawało prostych recept na Świeradów, nie będzie wymierzone przeciwko komukolwiek, ale stworzy okazję do dyskusji, wymiany poglądów i pogłębienia wiedzy w temacie, który powinien być bliski każdemu z nas.

Konwersatorium poprowadzi Szymon Surmacz, animator społeczny, konsultant w sprawach rozwoju lokalnego, przedsiębiorca społeczny. Podczas prezentacji dowiemy się: Według jakiego modelu rozwija się Świeradów? Jakie są wady i zalety obecnego modelu? Kto na nim najwięcej zyskuje, kto pośrednio traci? Czy jest alternatywa?

Zapraszamy w poniedziałek 20 czerwca o godz. 15⁰⁰ w sali konferencyjnej Urzędu Miasta (I p.).





Centrum Edukacji Ekologicznej
NATURA 2000 „Izerska Łąka”,
ul. Rolnicza 7, (nad Czarcim Młynem).
Otwarte od wtorku do soboty
w godz. 10⁰⁰-16⁰⁰
tel. 75 617 14 42
k.rzeczowska@swieradowzdroj.pl
www.swieradowzdroj.pl
(zakładka Izerska Łąka)



Izerska Łąka

Gospodarz obiektu -
Katarzyna Rzeczowska



„Noc Bibliotek” w pełnym słońcu

Izerka i 1050 innych bibliotek w Polsce przystąpiło do II krajowej akcji „Noc bibliotek” pod hasłem „Wolno czytać”. To akcja promująca czytanie i biblioteki - jako najbardziej dostępne, bezpłatne i otwarte instytucje kultury.

„Noc Bibliotek” to wspólne przedsięwzięcie Centrum Edukacji Obywatelskiej Fundacji „ABCXXI – Cała Polska Czyta Dzieciom”, Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego oraz Instytutu Książki. W tegorocznym przesłaniu napisano, że tegoroczne hasło „Wolno czytać” należy interpretować: *Wolno, bo czytanie powinno być naszym wyborem. Nas, wolnych ludzi którzy czytają, co chcą, co lubią, co im się podoba, co ich porusza, co im się przyda, co ich wzbogaca ... biblioteka ma być... przestrzenią wolnego wyboru lektur i czasu, który płynie wolniej, a także miejscem spotkań z innymi, którym tak jak nam wolno być sobą...*

Izerka rejestrując się na mapie „Nocy bibliotek” przygotowała plan wydarzeń, a do współpracy zaprosiła Katarzynę Rzeczowską z Izerskiej Łąki i Piotra Bigusa z Czarciego Młyna.

Wspólne obchody zaowocowały zaproszeniem „Wędrownego Teatru Lalek” z Wrocławia, który uzyskał pochwały od pani Kasi, a jej opis spektaklu „Fintikluski” zrobili na nas wrażenie i było jasne, że uczynimy z niej odpowiedzialną za część teatralną (jak również astronomiczną, bo przecież to ona najlepiej zna się na niebie, gwiazdach).

Przede wszystkim należało przyciągnąć dzieci i rodziców. Okazało się, że więcej było chętnych niż miejsc w dwóch busach, Kasia też wiele zgłoszeń przyjęła, mieliśmy tylko nadzieję, że pogoda dopisze.

Na inaugurację „Nocy Bibliotek 2016” (4 czerwca o godz. 17³⁰) zaproszono m.in. radne - Janinę Czaplińską i Iwonę Korzeniowską-Wojnę, oraz Agnieszkę Osińską, mamę Emilki i Dominiki, mającą wiele miłych bibliotecznych wspomnień, w tym występy w grupie teatralnej „Zakręcone”.

Panie z podziałem na role przeczytały „Lokomotywę” Tuwima, wypadło świetnie, sprawdzając wiedzę dzieci o książkach, została przygotowana „Tajemnicza Skrzynia”, a w niej schowane były różnego rodzaju rekwizyty związane z książkami jak np. lokomotywa, jabłko, miód... dzieci bezbłędnie podawały tytuły bajek, za co zebrały od gości w nagrodę jabłka.

Po takim teście na wiedzę o bajkach mogliśmy z dziećmi w nagrodę wyruszyć na przedstawienie na łąkę, jako że Kasia Rzeczowska właśnie tam ulokowała gości (dzieci zasiadły na kolorowym dywanie), gdyż przedstawienie zaplanowano w pełnym słońcu. Spektakl „Tuwim Julek, Para buch, Frazy w ruch” był inspirowany dzieciństwem poety, który jako dziecko miał niesamowite pomysły, zabawiał się w chemika, strażaka, magika i muzyka. Świetna gra aktorska i efekty specjalne sprawiły frajdę widzom, tak jak balony lecące w niebo i inne ciekawe rekwizyty. Słup przewracający i zmieniający się w lokomotywę pobudził wyobraźnię nie tylko najmłodszych, ale też i starszych widzów, zaś brawa i późniejsze komentarze dzieci i dorosłych utwierdziły nas, że pomysł z teatrem był dobry.

Po teatralnych emocjach udaliśmy się spacerkiem do Czarciego Młyna, tam na nas czekał pan Piotr, który od razu przyjął rolę gospodarza i to jakiego! Pokazał obiekt, opowiedział legendę o młynarzu z Czarciego Młyna, sprawdzał ich umiejętności rolnicze, a było to



Gdy aktorki w finale przedstawienia zamieniły blaszany kiosk, w którym odgrywały sceny z dziecięcych i młodzieżowych okresów życia Julka Tuwima, w lokomotywę, młoda widownia wpadła w zachwyt, na jaki stać dziś już tylko dzieci. Poniżej Dorota Marek czytająca Tuwimowskie wiersze.

ważne, gdyż zapytane, co robi rolnik, chórem odpowiedziały „szuka żony”, więc musiały przekonać się, że trochę się ten rolnik napracuje. Kielbaski z pajdą chleba i ogórkiem były nagrodą, a słodki deser uzupełnił posiłek.

Dziękujemy Kasi, Piotrowi i Dorocie - za profesjonalną współpracę, bo razem znaczy lepiej, barwniej i kreatywniej. Specjalne podziękowania kierujemy do Agnieszki Mazurkiewicz, gdyż to ona była głównym koordynatorem akcji.

Krystyna Piotrowska



Ścieżka edukacyjna



Na „Izerskiej Łące” powstała ścieżka edukacyjna. Serdecznie zapraszamy do zapoznania się z roślinnością izerską oraz karkonoską (powyżej), a także z różnymi ciekawymi obiektami, jak domek dla żab (ten na zdjęciu poniżej, ceramiczny, podarowała nam Iza Pachulska ze Świecia), żaba wiatrowskaz (obok) czy hotele dla owadów. W każdy ciepły dzień można usiąść na kolorowym krześle lub leżaku, podziwiać piękne okoliczności przyrody, a także metalowe ptaki oraz owady, które można także odnajdować w trawie dzięki wręczanej gościom mapie. Zapraszamy serdecznie do zabawy i nauki.



Autorem zdjęcia do winiety Izerskiej Łąki jest **Tomasz Chmielowiec**.

Wszystkie informacje o „Izerskiej Łące” na obu stronach (poza relacją o teatrze) przygotowała **Katarzyna Rzeczowska**.



Zostaną promotorami gór?

2 czerwca na „Izerskiej Łące” odbyły się warsztaty filmowe, które prowadził Marek Martini, twórca filmowy, reżyser, ornitolog. Wzięły w nich udział dzieci z podstawówek w Pobiednej i Czerniawie.

Pan Marek uczył właściwego kadrowania, tłumaczył i zdradzał tajniki kręcenia filmów, pokazując fragmenty pięknych filmów przyrodniczych, które stworzył. Największe wrażenie zrobiła na uczniach żaba z rozdętymi workami głosowymi, wydająca niezwykle odgłosy.

Warsztaty składały się z części teoretycznej w sali multimedialnej oraz z zajęć w tere-

nie i praktycznej nauki kręcenia filmów, z wykorzystaniem sprzętów, które dzieci ze sobą przyniosły.

Zajęcia te, przeznaczone tym razem dla młodszych uczniów, służyły przede wszystkim temu, aby zainteresować dzieci zdjęciami, filmem i otaczającą nas przyrodą, którą możemy - filmując - podglądać. Mali uczestnicy z wypiekami na policzkach pokazywali nagrane kilkusekundowe filmiki prowadzącemu; może już za kilka lat któryś z nich nakręci piękny przyrodniczy film o Górach Izerskich albo promocyjny film o Świeradowie-Zdroju. Trzymamy za to kciuki!

Zajęcia mają na celu przede wszystkim zainteresowanie najstarszą z nauk - astronomią.

Istnieje także możliwość zorganizowania zajęć w godzinach wieczornych z użyciem teleskopów oraz lornetek i obserwacją ciemnego nieba.

Z ŻYCIA ŁĄKI (W TERENIE)

25 maja wystartowała na „Izerskiej Łące” OWA-DZIARNIA, czyli zabawa terenowa w odszukiwanie owadów ukrytych w trawie. Każdy uczestnik zabawy edukacyjnej otrzymuje mapkę rozmieszczenia metalowych modeli owadów. Zabawa nazwana została na cześć owadów, których jest zdecydowanie najwięcej, ale znajdzie się tam też kilka płazów, ssaków, a nawet gad i mięczak.

Zabawa ma na celu zaznajomienie jej uczestników ze światem łąk, sprawdzeniem, co w trawie piszczą (i mieszka), przekonaniem dzieci do tego, aby nie bały się zwierząt, które żyją obok nas, i żeby wiedziały, jak postępować z tymi zwierzętami, które są dla ludzi groźne, aby uchronić się od nieprzyjemnych zdarzeń.

Zabawa ma na celu także naukę dzieci rozpoznawania kierunków świata oraz orientacji w terenie.

ZIEMIA - ZIELONA KRAINA

Na zajęcia edukacyjne o ochronie środowiska składają się: pogadanka, prezentacje, elementy dramy, uroczyste złożenie przyrzeczenia „małych ekologów”, filmy i bajki edukacyjne, zabawy edukacyjne

Terminy i czas trwania zajęć ustalany jest indywidualnie w zależności od wielkości grupy, wieku uczestników oraz potrzeb.

Zajęcia różne

PŁAZY POLSKI

Składają się na nie zajęcia w pracowni przyrodniczej (praca z mikroskopem), filmy edukacyjne i pogadanka o tym, jak chronić płazy.

ZAGROŻONE GATUNKI PTAKÓW

Zabawa z multimedialną encyklopedią ornitologiczną, filmy o ptakach, zabawy edukacyjne: kalambusy – zgadnij jaki to ptak, improwizacje, elementy dramy, pogadanka o tym, jak chronić ptaki, zajęcia w terenie. Do zajęć wykorzystywane są metalowe modele ptaków, które dzieci mogą dotykać, a nawet przytulać się do nich czy włożyć na naturalnych rozmiarów Bielik, co też chętnie czynią.

ZOSTAŃ PRZYJACIELEM PSZCZÓŁ

Prezentacja ula edukacyjnego, podglądanie życia pszczoł (bezpiecznie w sali multimedialnej), prezentacja stroju pszczelarskiego, pogadanka o tym, jak chronić pszczoły, zabawy edukacyjne, filmy i bajka o pszczołach.

ZANIECZYSZCZENIE ŚWIATŁEM (O CIEMNYM NIEBIE)

Prezentacje ciemnego nieba nad Górami Izerskimi oraz sztucznego oświetlenia pobliskich miast, pogadanka, film edukacyjny „Utracona ciemność”, bajki edukacyjne.

UKŁAD SŁONECZNY, GWIAZDOZBIORY

Prezentacje, pogadanki, zabawy i filmy edukacyjne, zajęcia w pracowni astronomicznej.

Pogaduchy o gadach i pająkach



11 czerwca o godz. 11⁰⁰ na „Izerskiej Łące” miała miejsce niezwykła przygoda: spotkanie z gadami i pająkami ptasznikami. Mariusz Knet, pasjonat i właściciel tych pięknych zwierzków, zgodził się przywieźć je na „Łakę” i troszkę o nich poopowiadać.

Węże to samice: Molly, czyli pyton tygrysi (albinos - ten duży żółty) oraz Królowna, czyli pyton królewski. Było także kilkanaście pająków Ptaszników, w tym Ptasznik Olbrzymi. Na spotkanie z tymi egzotycznymi stworzeniami przybyło prawie 90 osób. Entuzjazm był ogromny, szczególnie kiedy węże same próbowały opuścić kuwety, albo gdy pająk postanowił skakać. Karmienie pająków karaczanami też było wyjątkowym przeżyciem.

Zainteresowanie było ogromne. Dzieciaki chętnie brały węże na ręce, a nawet na szyję. Pająkom postanowiliśmy dać spokój.

OGROMNE PODZIĘKOWANIA DLA MARIUSZA KNETA - ZA POŚWIĘCONY CZAS I ZA PRZYWIEZIEŃ SVOICH ULUBIENICÓW NA „IZERSKĄ ŁAKĘ”, POMIMO NIEZBYT CIEPŁEGO DNIA. DZIĘKUJĘ BARDZO!

Repertuar

Zapraszamy najmłodszych na „Lato z Pszczółką Mają” - w czerwcowe soboty o godz. 10⁰⁰

Ta piękna bajka z 1975 roku opowiada o małej pszczołce, która razem z przyjaciółmi mieszka na polanie. Mała Mają jest dobrą pszczołką, zawsze stara się być miłą i wszystkim służy chętnie pomocą. Niestety, często się zdarza, iż wpada w tarapaty, wtedy z opresji ratują ją Gucio oraz Filip - jej najlepsi przyjaciele.

Istnieje możliwość wyświetlenia „Pszczółki” dla grup zorganizowanych w inne dni - po wcześniejszym uzgodnieniu terminu, a 18 czerwca o godz. 10⁰⁰ zapraszamy jeszcze na film „Heidi” (90 min.)

Dzień asteroid

30 czerwca organizowany jest na „Izerskiej Łące” wieczór astronomiczny.

Pierwszy „Dzień Asteroid” odbył się 30 czerwca 2015 r., w rocznicę Katastrofy Tunguskiej z 1908 roku, czyli największego w ostatnich wiekach zderzenia się asteroidy z Ziemią. Naukowcy przekonują - jak czytamy na stronie www.focus.pl/kosmos - że „zagrożenie ze strony asteroid jest bardzo realne, dlatego ustanowili „Dzień Asteroid”.

Głównym założeniem tej akcji jest przede wszystkim rozpowszechnianie wiedzy o kosmosie oraz zwiększanie świadomości na temat działań, jakie my, ludzie, możemy podjąć, aby uchronić się przed potencjalnymi skutkami zderzenia naszej planety z innym ciałem niebieskim.

<http://www.focus.pl/kosmos/dzien-asteroid-juz-30-czerwca-12650> Focus.pl

Co mogłoby się stać, gdyby w Ziemię

Lato z filmem dla dorosłych:

1. Rejs
2. Noc na Ziemi
3. Kamienica
4. Amator
5. Trzy kolory
6. Jak być kochaną
7. Wiedźmin
8. Jasminum
9. Smażone, zielone pomidory

Można też głosować na film, który chcieliby Państwo zobaczyć.

Dni i godziny podane będą na stronie internetowej www.swieradowzdroj.pl oraz na facebooku Izerskiej Łąki.

„Rejsem” rozpoczynamy sezon letni, wakacyjny dlatego też z przyjemnością zapraszamy wszystkich na Izerską Łakę **w sobotę 25 czerwca na godz. 20⁰⁰.**

Przy okazji wieczornych seansów filmowych istnieje możliwość skorzystania z teleskopów i obserwacji ciemnego nieba nad Górami Izerskimi.

uderzyła ogromna asteroida? Każdego, kto chciałby się tego dowiedzieć, zapraszamy na „Izerską Łakę” **w czwartek 30 czerwca.**

Plan wieczoru:

- 18⁰⁰ wykład pt. „Zorze polarne” wygłosi mgr fizyki Grzegorz Żakowicz.

- 19⁰⁰ wykład Tomasza Jakubowskiego (dr astronomii, specjalista od meteoroidów) pt. „O asteroidach, meteoroidach i o zagrożeniach...”.

- 20⁰⁰ wystawa meteoroidów, możliwość oglądnięcia, dotknięcia niezwykle kamieni; w tym samym czasie zapraszamy na poczęstunek w holu (chleb ze smalcem i ogórkiem z młyna, kawa, herbata).

- 20³⁰ lub 21⁰⁰ wykład dr astronomii Joanny Molendy-Żakowicz pt. „Katastrofa Tunguska”.

- 22⁰⁰ do 23⁰⁰ nocne oglądanie nieba (można przynieść koce i rozłożyć się na łące), obserwacje nieba pod czujnym okiem i pomocą astronomów.

Zapraszamy serdecznie, może być ciekawie!



Na Jowisza!

Od 10 lipca zapraszamy na nowe prezentacje na „Izerskiej Łące” - Jowisza, gazowe olbrzyma, oraz żab - symbolu Świeradowa-Zdroju.

Prezentację o Jowiszu przygotowała dr astronomii Joanna Mołęda-Żakowicz z Uniwersytetu Wrocławskiego. Natomiast film o żabach, naszych najukochańszych płazach, przygotowuje Marek Martini, reżyser, ornitolog, twórca pięknego filmu „Przyroda Nadleśnictwa Świeradów”. Prezentacje będą trwały ok. 30 minut. Serdecznie zapraszamy.

Sóweczki zostają

Na wystawę „Rok Sóweczki” zapraszamy serdecznie jeszcze do 18 czerwca. Wystawa została wypożyczona z Karłowoskiego Parku Narodowego i składa się z 30 pięknych fotografii, których autorami są: K. Belik, M. Dyduch, G. Jędro, M. Karetta, R i M Kosińscy, G. Leśniewski, M. Matysiak, K. Onikijuk, C. Pióro, R. Rapała, A. Tabor, K. Żarkowski.



13

Jakie prawa przysługują osobom korzystającym z usług biur podróży?



Przed zbliżającym się sezonem urlopowym biura podróży często kuszą nas wysokimi rabatami, gwarancją niezmienności cen czy np. bogatym wyborem atrakcyjnych wycieczek fakultatywnych. Jak się w tym gąszczu wizji i obietnic w ogóle połapać?

Umowa o świadczenie usług turystycznych wymaga formy pisemnej i powinna określać:

⇒ organizatora imprezy wraz z jego numerem w rejestrze organizatorów turystyki i pośredników turystycznych,

⇒ miejsce pobytu lub trasę wycieczki,

⇒ czas trwania imprezy turystycznej,

⇒ program imprezy obejmujący rodzaj, jakość i terminy oferowanych usług (w tym rodzaj, charakter i kategorię środka transportu);

⇒ datę, godzinę i miejsce wyjazdu i przyjazdu;

⇒ położenie, rodzaj i kategorię obiektu hotelarskiego;

⇒ liczbę i rodzaj posiłków;

⇒ program zwiedzania i inne usługi wliczone w cenę,

⇒ cenę imprezy turystycznej wraz z wyszczególnieniem wszelkich koniecznych należności, podatków i opłat, jeżeli nie są one zawarte w cenie,

⇒ sposób zapłaty, rodzaj i zakres ubezpieczenia, nazwę i adres ubezpieczyciela,

⇒ sposób i termin zgłaszania reklamacji.

Koszt imprezy, po podpisaniu umowy, nie może ulec zmianie.

Wyjątek stanowi jedynie sytuacja, kiedy kontrakt wyraźnie to przewiduje i to w ściśle określonych przypadkach: wzrostu kursów walut, kosztów transportu oraz podatków, opłat urzędowych, lotniskowych czy przeładunkowych w portach morskich. Ponadto każda taka zmiana musi być udokumentowana przez organizatora turystyki. Gdy nie zgadzasz się na dopłatę, możesz odstąpić od umowy bez ponosze-

nia kosztów. Organizator wyjazdu musi oddać wpłacone pieniądze.

UWAGA - CENA NIE MOŻE SIĘ ZWIĘKSZYĆ NA 20 DNI PRZED WYJAZDEM!

Prawo do reklamacji - jeśli jesteśmy niezadowoleni z jakości usług świadczonych przez organizatora imprezy turystycznej. Dotyczy to wszystkich świadczeń zagwarantowanych w umowie. Reklamacja powinna być złożona niezwłocznie do wykonawcy usługi oraz organizatora turystyki, jednakże nie później niż 30 dni od zakończenia imprezy. Przy określaniu wysokości żadanego odszkodowania pomocna może być tzw. tabela frankfurcka. Nie jest ona jednak dokumentem oficjalnym, ale może być przydatna w oszacowaniu odszkodowania.

Wycieczki kupione w ofertach promocyjnych np. first minute, last minute - można reklamować.

Organizatorowi wycieczki nie wolno całkowicie wyłączyć swojej odpowiedzialności za rzeczy klienta zagubione podczas imprezy. Zgodnie z prawem biuro podróży odpowiada za szkody wyrządzone klientowi, m.in. gdy powstały one w wyniku nienależytego wykonania umowy.

W sytuacji, w której organizator podczas wycieczki nie wykonuje przewidzianych w umowie usług, powinien zapewnić świadczenie zastępcze (np. zamiast rejsu po Nilu - wycieczkę na safari, ognisko itp). Nie musisz ponosić dodatkowych kosztów, a w przypadku, gdy nowa propozycja jest tańsza, masz prawo żądać zwrotu różnicy. Możesz także nie zgodzić się na pomysł organizatora. W takiej sytuacji musi on zapewnić konsumentowi powrót do miejsca rozpoczęcia imprezy.

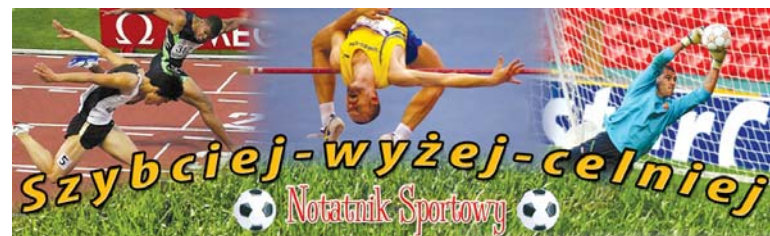
Przed zawarciem umowy z organizatorem wycieczki lub innej usługi turystycznej należy ją bardzo dokładnie przeczytać, poprosić o wyjaśnienie niezrozumiałych kwestii czy doprecyzowanie ogólnych stwierdzeń (np. blisko morza, niedaleko plaży, spokojna okolica, pokój z widokiem itp.). Nawet jeśli usługa została zakupiona przez internet, konsument musi otrzymać umowę podpisaną przez organizatora i sam ją podpisać, a następnie odesłać do biura podróży.

A.Cichoń

Bezpłatnych porad w zakresie ochrony interesów konsumentów można uzyskać u Powiatowego Rzecznika Konsumentów - Agnieszki Cichoń. Przyjęcia interesantów odbywają się od poniedziałku do czwartku w godz. 7³⁰-15³⁰ - Starostwo Powiatowe Lubań, pok. 38 (I p.).

Porady udzielane są również telefonicznie pod nr. 75 64 64 359 oraz drogą elektroniczną: konsumenci@powiatluban.pl

Izerska (a nie Izraelska) Grupa Biegowa na Orlen Warsaw Marathon



Po życiówki - marsz!

IGB to amatorska grupa sportowa zrzeszająca biegaczy z okolic Gór Izerskich. Obecnie składa się z 16 osób, w tym pięcioro biegaczy ze Świeradowa. Na Orlen Warsaw Marathon wybrało się siedmioro sportowców amatorów, aby wziąć udział w największym święcie poskiego biegania. W grupie były aż cztery świeradowianki: Jola Sergiejczuk biegła maraton, a Małgorzaty - Sokółowska i Dzik oraz niżej podpisana - na 10 km. Pozostali to: Malwina Herbut, Łukasz Kraka-Ćwikliński i Robert Kraka-Ćwikliński. Przygotowania trwały kilka miesięcy.

24 kwietnia, pokój hotelowy, godz. 5⁰⁰

Dźwięk budzika wyrwywa nas ze słodkiego snu. Jola Sergiejczuk już na nogach. Siedzi skupiona. Twierdzi, że się wyspała. Zjadamy śniadanie. Każdy ma swoje menu. Wiadmo, żadnych eksperymentów przed biegiem. Łukasz Kraka-Ćwikliński relaksuje się przed maratonom; odcina się od wszystkiego, słuchając muzyki ze słuchawkami w uszach. Na co dzień nie biega z muzyką. Dziś chce złamać 3 godziny i poprawić czas ze swojego pierwszego maratonu z Wrocławia sprzed roku. Reszta ekipy na luzie. W końcu to tylko dycha...

Metro warszawskie, godz. 7¹⁵

Tłok. Na peronie setki biegaczy. Ubrani w kolorowe dresy niosą pakiety startowe w czerwono-granatowych torbach foliowych. Słychać język angielski, niemiecki, włoski, serbsko-chorwacki. Wchodzimy do pociągu. Nikt nie siada. Biegacze rozmawiają półgłosem. Widać skupienie na twarzach. Przesiadamy się w ciszy i po chwili idziemy schodami w kierunku Stadionu Narodowego.

Miasteczko biegaczy, godz. 8⁰⁰

Wieje. Chłodno. Tysiące ludzi chodzą po placu. W ogromnych białych namiotach przypominających hangary znajdują się depozyty, przebieralnie, prysznicze, stanowiska masażystów. Klaudia zabiera



Izerska Grupa Biegowa w komplecie. Z tyłu stoją (od lewej): Jolanta Sergiejczuk, Malwina Herbut, Robert Ćwikliński, Łukasz Ćwikliński, Agnieszka Całko. Z przodu od lewej: Małgorzata Sokółowska i Małgorzata Dzik. Poniżej metę maratonu mija Jola Sergiejczuk - też z życiówką.



torby z naszymi kurtkami, bluzami. Jeszcze szybka pamiątkowa, grupowa fotka na tle potężnego, pięknego Narodowego i musimy się rozdzielić. Jola i Łukasz idą na start maratonu. Życzymy im szczęścia! Wiemy, że dadzą radę. To twardzi zawodnicy. To ich drugi maraton. Poza tym Łukasz z niejednego sportowego pieca chleb jadł. Płynął kiedyś samotnie kajakiem z Oświęcimia - z Jeziora Goczałkowickiego - do Gdańska, żeby zasilić konto Opolskiego Hospicjum na zakup materacy przeciwdrożdżynowych. Odbył też niebezpieczną podróż

rowerem przez pustynię Gobi. Przebiegł 5 Runmagedonów w ciągu roku. Był instruktorem grup survivalowych. Jak może nie dać rady tutaj...? Wszyscy wiemy, że główną cechą biegacza jest pokora. Wszystko się może zdarzyć... Dlatego ściskamy ich serdecznie przed startem, życząc spełnienia marzeń i wykonania planów.

Na starcie, godz. 8³⁰

Ustawiamy się w swoich strefach startowych. Tracimy z oczu

dokończenie na str. 15 ➡



Ze Świeradowa do Rybnika

W chwilach wolnych od zaciętych bojów uczestnicy zwiedzili Geopark w Krobicy, byli też w Czarcim Młynie i na Izerskiej Łące.

Tradycyjnie już I miejsce w kategorii gimnazjów i awans do etapu ogólnopolskiego w Rybniku wywalczyła nasza ekipa w składzie: Patryk Olkowski (dodatkowo wygrana w indywidualnym konkursie uprawnień i odznak turystycznych PTTK), Aleksander Sergiejczuk (plus II miejsce w indywidualnym konkursie wiedzy) oraz Kacper Reimann.

II miejsce w tej kategorii zajęła nasza druga ekipa w składzie: Katarzyna Salawa, Ewelina Prusiewicz i Wojciech Półtorak (dodatkowo zwycięzca w indywidualnym konkursie wiedzy).

Gratulujemy zwycięzcom i dziękujemy wolontariuszom, którzy pomagali w przygotowaniu imprezy. Byli to m.in.: Izabela Figa, Daniel Olkowski, Sara Kotlarek, Damian Chomiak, Maciej Godlewski, Marcin Ziemniak, Zofia Salawa, Elżbieta Mitkiewicz, Bogusława Franckiewicz, Grażyna Dering, Stanisław Fierkowiec, Paweł Mikołajczak, Anna Żołnerek, Agnieszka Całko, Katarzyna Luto-Przybylska, Zuzanna Białkowska, Barbara Rymaszewska, Tomasz Mitkiewicz, Arleta Wolanin, Anna Jezierska, Renata Tomaszewska, Iwona Korzeniowska-Wojśa.

Podziękowania zechcą przyjąć także organizatorzy: Wojciech Król, Henryk Sławiński, Paweł Idzik, Izabela Salawa, Mieczysław Józefowicz, Grażyna Kasprzak, Adam Palbow, Stanisław Łojko, Sławomir Sobieski, Natalia Desput, Paweł Liegier, Aleksander Oświęcimski, Bartosz Kijewski, Krzysztof Król, Nadleśnictwo Świeradów, Krzysztof Walusiak, Paweł Mikołajczak oraz Radosław Iwaniec.

Serdecznie dziękujemy opiekunom drużyn i – przede wszystkim - uczestnikom za maksymalną realizację celu głów-

dokończenie ze str. 16

nego finału wojewódzkiego, jakim była INTEGRACJA, A NIE RYWALIZACJA!

W uzupełnieniu relacji należy podać, że wśród podstawówek wygrał swidnicki Klub Turystyczny „To Tu To Tam”, a wśród szkół ponadgimnazjalnych - LO Bogatynia.

Nagrody dla uczestników w konkursach indywidualnych i drużynowych w finale zostały ufundowane przez: Starostwo Powiatowe w Lubaniu, Urząd Miasta w Świeradowie-Zdroju, Iwonę Korzeniowską-Wojśę, INTERFERIE Aquapark Sport Hotel, Oddział Łużycki PTSM w Lubaniu, Nadleśnictwo Świeradów – wszystkim darczyńcom serdecznie dziękujemy. (TF)

*

Od 2 do 5 czerwca w Rybniku odbył się finał krajowy XLIV OMTTK, w którym Dolny Śląsk reprezentowała nasza drużyna gimnazjalna (jak przed dwoma laty i przed rokiem). Ponieważ reguła jest, że konkurs wiedzy (historia, zabytki) dotyczy regionu, który organizuje finał, nasi gimnazjaliści w krótkim czasie musieli przyswoić sobie rozległą dość wiedzę o Górnym Śląsku, łącznie z gwarą, którą „podsluchiwali” na Youtube (internet był głównym dostarczycielem faktów o Śląsku). Poza tym konkurencje były niemal dokładnie takie same, jak w Świeradowie, a nasi radzili sobie dzielnie, zajmując w końcowej klasyfikacji 7. miejsce (wśród 16 zespołów wojewódzkich). Można by się na ten wynik krzywić, ale weźmy pod uwagę, że świeradowscy gimnazjaliści wciąż pną się w górę, bo zajmowali w kolejnych latach miejsca 9. i 8.

W czasie wolnym olimpijczycy (a samych uczestników było blisko 150) zwiedzali Rybnik, a w nim m.in. nieczynną

Po życiówki - marsz!

⇒ *dokończenie ze str. 14*

naszych maratończyków. Gosia Dzik i Gosia Sokołowska, Malwina Herbut. Robert Ćwikliński... On z kolei przygotowuje Kibicowską Wyprawę Rowerową do Anglii. Będzie zdobywał koszulki z autografami tamtejszych piłkarzy, by je zlicytować i tym samym pomóc dzieciakom z fundacji DOM. I ja. Każdy ustawia się za swoim pacemakerem. Nie biegnę po życiówkę. Cieszę się, że mogę wziąć udział w największym święcie polskich biegaczy. Na starcie jest spokój. Wszyscy czekają, aż ruszą maratończycy. Biegniemy w przeciwnych kierunkach. W końcu słychać strzał i maraton rusza. Ale w jakim tempie! Sprinterskim... Z podziwem patrzę na tych twardzieli w różnym wieku – od nastolatków po 70-latków. Nie widzę dziewczyn. Trudno czuć się jednak samotnym, gdy wokół tysiące ludzi dzielących tę samą pasję. Czekamy. W końcu i my słyszymy strzał. Dycha rusza. Młoda dziewczyna przewraca się po 100 metrach, chcąc podnieść telefon komórkowy; nie ma co zbierać... Ktoś pomaga jej wstać. Reszty nie widzę. Biegnę dalej.

Na trasie 10 km Oshee, godz. 8⁴⁵

Początek łagony. Biegniemy na Saską Kępę i z powrotem. Trasa – nic specjalnego... Między blokami. Widoków brak. Słyszę rozmowy. Młode dziewczyny na 5 km narzekają na górkę! Ciężko! „Jaką wy tu macie górkę? Przyjedźcie w Izer-ry...” - myślę. Pojedynczy kibice, którzy spać nie mogli, wyszli na ulicę. Saska Kępa jeszcze w objęciach Morfeusza! Na 9. kilometrze jakiś biegacz leży na trawie. Nad nim uwijają się lekarze. Za zakretem meta. Tam kolorowy tłum skanduje hasła. Doping zwariowany – trąbki, bębenki, nawet orkiestra dęta. Przebieierańcy!? Stojaki z medalami błyszczącymi w słońcu, które wyszło nie wiadomo kiedy, ciągną się na kilkadziesiąt metrów. Teraz szukam moich dziewczyn.

Na 40. kilometrze, godz. 11¹⁵

Zbieramy ludzi. Na mecie takie tłumy, że nie dopchamy się, żeby zobaczyć naszych maratończyków. Na telebimie widzimy finiszującego Polaka Artura Kozłowskiego. Nie cze-

kamy na Szosta. Przybijamy piątkę i ruszamy na 40. kilometr trasy. Joli i Łukaszowi potrzebny doping. Mijają nas kolejni twardziele. Każdy biegacz w białej koszulce to Łukasz. W końcu jest! Biegnie! To ON. Biała koszulka z kolorowym znaczkiem Izerskiej Grupy Biegowej, który Łukasz sam zaprojektował. Kiedy przyjechał na Dolny Śląsk z Kolonowskiego na Opolszczyźnie, nie znał tu nikogo. Założył amatorską grupę sportową, aby poznać ludzi, którzy lubią biegać. Teraz liczy ona 16 osób w różnym wieku. Razem trenujemy, jeździmy na zawody i uczymy się od siebie. Na ulicę wyskakuje Robert z transparentem. Gośka gwizdże na palcach. Inni pstrykają zdjęcia. Łukasz jest szczęśliwy. Już wie, że złamie te trzy godziny. I zetnie włosy...

Jeszcze Jola. Teraz szukamy białej koszulki i zielonych skarpet. I warkoczyków. Nagle jest. Uśmiechnięta od ucha do ucha. Spieszy się. Też chce poprawić czas z Wrocławia. Udaje się. O 35 minut! Jest mocna. Teraz lecimy na metę. W miasteczku roi się od złotych lśniących w słońcu koców termicznych. Ich szelest słychać dookoła. Łukasz owinięty w złotko wygląda jak cukierek!

Znajdujemy naszą bohaterkę. Zmęczona, ale szczęśliwa siedzi na ławce i szuka kłapek w plecaku, żeby wsadzić w nie obolałe stopy. „Zapomniałam” - mówi i uśmiecha się szeroko. Zasłania rękoma usta. Stres opada, zostaje ogromne szczęście. I wzruszenie... Podziwiamy ją wszyscy. Kierujemy się do metra. Robert czeka. Myślę, że nożyczki ma już w kieszeni...

Warszawa, godz. 14¹⁴

- Ktoś za mną czytał napis na koszulce: Izraelska Grupa Biegowa – prycha Malwina.

- Na 35. kilometrze jakaś panienka prosiła koleżankę: - Ej, zobacz, czy się nie rozmazałam...

Humory nam dopisują. Nie snujemy planów na przyszłość. Liczy się tu i teraz. Wielkie święto biegania dobiegło końca. Warto było pokonać wiele schodów, by tu być.

Agnieszka Całko (10 km w czasie 1 godz. 11 min. 35 sek.)

zabytkową kopalnię „Ignacy”, zamienioną na Industrialne Centrum Kultury, które umiejętnie łączy funkcje muzealne i atrakcyjne wydarzenia artystyczne. Zjechali do dawnej kopalni kruszców srebrnośnych, założonej w triasowych dolomitach i wapieniach w Tarnowskich Górach, w Gliwicach stanęli przy maszcie radiostacji, znanej w historii z tzw. prowokacji gliwickiej, która poprzedziła wybuch II wojny światowej, a wizytę w ponad 700-letnim Pocysterskim Zespole Klasztorno-Pałacowym w Rudach powiązali ze zwiedzaniem Parku Krajobrazowego Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich. Pobyt w Rybniku wszyscy zakończyli relaksem przy ognisku i kielbaskach nad Jeziorem Rybnickim.

Gwoli uzupełnienia podajemy, że w naszej, gimnazjalnej kategorii wygrała szkoła z Aleksandrowa, wśród podstawówek najlepiej wypadła drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Biłgoraju, a w kategorii szkół ponadgimnazjalnych wygrali - można tak ująć - „świeradowscy zwycięzcy”, czyli Międzyszkolne Koło Krajoznawczo-Turystyczne „Tramp” w Bogatyni. (aka)

Zespół Interdyscyplinarny w Świeradowie-Zdroju zaprasza na zajęcia dla grupy osób doznających przemocy w rodzinie.

Celem pracy Punktu i prowadzonych zajęć jest pomoc osobom doznającym przemocy w rodzinie, umożliwienie wyjścia z kręgu przemocy, podniesienie świadomości dotyczącej zjawiska przemocy w rodzinie i praw osobistych, podniesienie własnej samooceny, zdobycie wiedzy jak radzić sobie z zaistniałą sytuacją oraz pomoc w odzyskaniu MOCY zabranej przez sprawcę. **UDZIAŁ JEST BEZPŁATNY.**

Zajęcia będą prowadzone w dawnym budynku Urzędu Miasta przy ul. Piłsudskiego 15, I piętro, pokoje nr 1 i 2, w godzinach 18⁰⁰-20⁰⁰.

Najbliższe spotkanie odbędzie się **23 czerwca**, a kolejne - 21 lipca br. Serdecznie zapraszamy!

W każdy czwartek od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰ w starym Urzędzie Miasta przy ul. Piłsudskiego 15 świadczona jest bezpłatna pomoc psychologiczna - porad udziela Anna Wojciechowska-Padewska.

Szlachetne zdrowie...

PRZYCHODNIA NZOZ „UZDROWISKO ŚWIERADÓW-ZDRÓJ” PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO 33 (GOPLANA), TEL. 75 78 20 745.

Placówka czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰. Laboratorium - poniedziałki, środy i piątki w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰.

Dr Artur Szulikowski: od poniedziałku do piątku w godz. 10⁰⁰-13³⁰ i 15⁰⁰-17³⁰; dr Michał Matwiejczuk: codziennie w godz. 8⁰⁰-11³⁰; dr Justyna Schmidt: poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. 14⁰⁰-15⁰⁰, środy w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰.

Poradnie (po uprzedniej rejestracji) od poniedziałku do piątku: rehabilitacyjna w godz. 8⁰⁰-10⁰⁰ i reumatologiczna w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰.

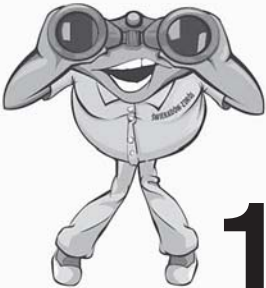
PRZYCHODNIA NZOZ „JO-MED” PRZY UL. KORCZAKA 7, TEL. 75 78 16 168.

Od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰.

Dr Aziz Joya: poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10⁰⁰-13⁰⁰, czwartki w godz. 15⁰⁰-17³⁰; dr Radosław Tomaszewski: wtorki i piątki w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰; dr Ryszard Markowski: poniedziałki, środy i piątki w godz. 15⁰⁰-17⁰⁰ oraz w czwartki w godz. 9⁰⁰-13⁰⁰; laryngolog dr Maciej Suchecki, chirurg dr Dariusz Szulski oraz neurolog dr Aleksandra Śledziona - przyjmują według wywieszonych harmonogramów.

(opr. aka)

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów–Zdrój. Druk - Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia Bielany, ul. Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl
Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



15

Ze Świeradowa do Rybnika



Od lewej finaliści gotowi do wyjazdu do Rybnika: Kacper Reimann, Patryk Olkowski, Aleksander Sergiejczuk oraz opiekun Oliwer Stelmaszczyk. Z prawej dyrektor Wiesława Stasiak.

14 i 15 maja Miejski Zespół Szkół (i okolice) stał się polem turystycznej bitwy, której celem był finał XLIV Ogólnopolskiego Młodzieżowego Turnieju Turystyczno-Krajoznawczego w Rybniku. U nas wprawdzie rozgrywano tylko finał dolnośląski, ale w niczym nie umniejszało to poziomu rywalizacji, do której przystąpiło po 8 drużyn ze szkół podstawowych i gimnazjalnych oraz 6 zespołów ponadgimnazjalnych z powiatów: lwóweckiego, lubańskiego, zgorzeleckiego, wałbrzyskiego, świdnickiego, wrocławskiego, lubińskiego, legnickiego i jeleniogórskiego – w sumie 66 uczestników.



U góry uczestnicy gotowi do marszu na orientację. Poniżej – do Rybnika wprawdzie nie pojechali, ale na podium weszli – zdobywcy II miejsca (od lewej): Ewelina Prusiewicz, Katarzyna Salawa, Wojciech Półtorak



Powyżej – trójka naszych gimnazjalistów w pobliżu Radiostacji Gliwickiej (w tle 111-metrowy maszt nadawczy). Poniżej – na chwilę przed wejściem do kopalni Ignacy.



CENNIK LATO 2016

SKISUN
Świeradow-Zdrój

FACEBOOK.COM/SKISUN Like

Rodzaje biletów	Normalny	Ulgowy
Bilet w obie strony	35 pln	30 pln
Bilet w górę	30 pln	25 pln
Bilet w dół	25 pln	20 pln
Bilet na plac zabaw	10 pln	

REGULAMIN CENNIKA DOSTĘPNY NA STRONIE SKISUN.PL ORAZ W OŚRODKU SKISUN ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

WWW.SKISUN.PL

SKISUN Świeradow-Zdrój tel. +48 75 615 20 20
ul. Źródłana 7 fax +48 75 781 70 16
59-850 Świeradow-Zdrój biuro@skisun.pl



ROZKŁAD JAZDY GONDOLI WIOSNA/LATO 2016

	DNI ROBOCZE	SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA
CZERWIEC	9 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰
LIPIEC	9 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰

O zwycięstwo walczone w takich konkurencjach, jak: rowerowy tor przeszkód, naprawa roweru, znajomość przepisów ruchu drogowego, rozpoznawanie zabytków, wyznaczanie azymutów, samarytanka (udzielanie pierwszej pomocy), przejście po linie, marsze na orientację, konkurs odznak.